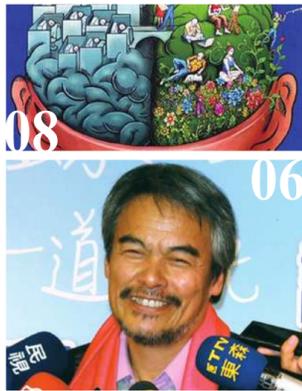




▲ 重型機車中以哈雷機車的噪音最大聲，高達 126 分貝。(photo by Contramamillar on Flickr - used under Creative Commons license)



改裝車引擎噪音 環署加強取締

改裝過的機車排氣孔徑較大，且無消音塞，排出汙染氣體也多，不僅擾鄰，還會造成環境汙染，嚴重者可處以 1 萬 2 千元罰鍰。

【本報記者方敏敏台北報導】「改裝重型機車中以哈雷機車的噪音最大聲，高達 126 分貝，有如『戰鬥機』從身邊開過。」環保署空保處處長謝燕儒說，為遏止高噪音車輛及飆車擾鄰，環保署今年 6 月結合內政部警政署及交通部等機關建「環、警、監聯合稽查」機制，加強警方執法與攔車取締，4 個月間就已正式開罰 666 件，頗具成效。「環、警、監聯合稽查」截至

9 月 30 日止，全國各縣市已辦理 377 場稽查，攔檢 17599 輛車次，明顯改裝且音量過大的車輛經檢測共有 1459 輛，不合格且接受罰鍰者有 666 件。其中包含音量超標可罰 1800 到 3600 元；改裝車則可處以 6000 到 2 萬 4 千元不等的罰鍰。環保署統計，汽機車檢測不合格告發且開罰比率前五名縣市為台北市、台南市、新北市、桃園縣、南投縣，但其中台南市東

區後甲圓環是攔檢成效最好的路段。空保處處長謝燕儒指出，總體噪音車輛告發率比去年增加 4%，這是因為自聯合稽查實施以後不僅動員稽查人數增加，警方可以針對民眾檢舉的路段進行攔查，且警方稽查技術提升，透過聲音與目視就可辨別出改裝、違法車輛。在受告發的車輛中，有 75.5% 是機車，約有 503 輛，17.6% 為

汽車，共 117 輛以及 46 輛大型重機，佔總數約 6.9%。謝燕儒說，以改裝汽機車而言，又以 HONDA「喜美」與光陽的「KTR」檢測結果最大聲，分別高達 109 分貝和 111 分貝，超出管制量 20 分貝以上，相當於是「消防車或救護車在耳邊呼嘯而過的聲音。」改裝後的重型機車又以哈雷機車的噪音最大聲，高達 126 分貝，有如『戰鬥機』從身邊開

過。」謝燕儒說，噪音的管制值每輛車都不同，是車子進廠的審驗值外加 5 分貝，故需要監理站的配合。他表示，改裝過的機車排氣孔徑較大，且無消音塞，排出汙染氣體也多，不僅擾鄰，還會造成環境汙染，嚴重者可依《空氣汙染防治法》處以 1 萬 2 的罰鍰。

機車	分貝
光陽 KTR (RK30AA)	111
山葉勁戰 (NXC125LA)	103
山葉勁戰 (NXC125E)	108
重機	
哈雷 (XL1200N)	126
SUZUKI GSX-R1000	112
哈雷 (FLSTC)	110
汽車	
HONDA CIVIC1.8VTi-S	109
中華 Galant	106
SUBARU IMPREZA4D2.5TI-S	102

【本報記者羅佳敏台北報導】中國擅自劃東海防空識別區後，東海的緊張局勢升高，美國、日本及南韓不甘示弱地加強海、空防衛部署。美國近日已派六架號稱「潛艦新天敵」的 P-8A 海神式反潛巡邏機進駐在日本沖繩的基地，日本則將在 2015 年引進「全球之鷹」無人飛機，蒐集釣魚台週邊情報，南韓也要擴大現有的韓國防空識別區 (KADIZ)，預計增加三艘神盾驅逐艦。日前美國要求民航客機遵守中國的東海防空識別規定，但不表示美國承認中國劃設東海防空識別區。據路透社報導，美國 12 月 1 日首架 P-8 海神式巡邏機已抵達日本，將在日本島的西方海域開始執勤。美國海軍發言人說，派六架 P-8A 海神式反潛巡邏機部屬在日本的沖繩基地計畫，早在中國公佈東海航空識別

東海局勢緊張 美日韓反制中國

區之前已規劃好。路透社也指出，P-8A 海神式反潛巡邏機是波音公司根據 737 型客機改造，用來取代以渦輪螺旋槳發動機來推動的老舊 P-3 獵戶式巡邏機。P-8A 海神式反潛巡邏機比 P-3 飛得更遠，停留在空中的時間更長，並配有最新的雷達，還有魚雷及反艦飛彈等攻擊武器。根據《產業新聞》報導，日本防衛省也計畫在明年編列兩億預算 (約台幣 5700 萬元)，最快在 2015 年引進無人偵測機「全球之鷹」，將基地設在青森縣三澤，以蒐集釣魚台周邊及東海情報，未來則與美國共享無人偵測

機蒐集到的情報，提告對中國東海防空識別區的監視。大陸軍方面劃設東海防空識別區，也與南韓軍方劃設的韓國防空識別區有重疊之處，南韓《朝鮮日報》指出，為了對抗中國東海防空識別區劃設，南韓也打算擴大現有的韓國防空識別區 (KADIZ)，南韓青瓦台國家安保室 1 日召開會議，研議劃設的新識別區，包括馬羅島 (Marado) 和紅島 (Hongdo) 以及離島的海洋科學基地。此外，南韓也預計增加三艘神盾驅逐艦。儘管美國建議民航客機向中國當局提交防空識別區的飛行計畫，與日本的做法不同，但日本

內閣大臣說，日本已確認，日本和美國都持同一立場，不承認中國防空識別區。美國副總統拜登於 2 日抵達東京，白宮聲明將再次確認美日持久堅固的盟國關係，日本安倍在 3 日拜會面時，就中國識別區問題深入會談，美日兩國將通力合作對付中國識別區問題。

內閣大臣說，日本已確認，日本和美國都持同一立場，不承認中國防空識別區。美國副總統拜登於 2 日抵達東京，白宮聲明將再次確認美日持久堅固的盟國關係，日本安倍在 3 日拜會面時，就中國識別區問題深入會談，美日兩國將通力合作對付中國識別區問題。



▲ 日本最快在 2015 年引進無人偵測機「全球之鷹」，蒐集釣魚台情報。(photo by 維基百科)

普丁下令 對北韓實施制裁
俄羅斯總統普丁，近日簽署了聯合國安理會對北韓採取制裁決議的總統令，今後俄羅斯所有國有、商業及工業企業將不得向北韓提供製造導彈方面的任何記錄或諮詢。

協議觸礁 美軍可能撤離阿富汗
美國國務院發言人表示，如果阿富汗不簽署美阿雙邊安全協定 (協定內規定了留駐阿富汗的美軍相關地位和義務)，美軍有可能全部撤離。阿富汗總統卡扎伊早先聲明協定要在本國 2014 年總統大選後簽署，但美國則堅持要在 2013 年簽署。

連續暴雨 古巴千人受困
古巴近日連續 3 天暴雨，造成該國首都哈瓦那有百餘棟建築物受損，導致 2 人死亡。哈瓦那市政府指出，該市共有 135 棟建築坍塌，有約 1500 人因房屋坍塌而離開家園。

地球村一覽 彭書穎/輯

北韓第二號人物 張成澤失蹤
南韓韓聯社 3 日報導，金正日 67 歲的姑父、北韓第二號人物張成澤被解除了北韓國防委員會副委員長的職務，他的許多親信已被處決，張成澤本人目前則不知去向。據透露，張成澤在親信被處決之後已選擇逃亡。

泰國反政府團體 宣布局部勝利
泰國反政府抗議團體 3 日進入總理府以及曼谷警察大樓，反政府領導人素貼宣佈取得局部勝利。他強調，就算盈拉宣佈辭職，只要泰國前領導人、現任總理盈拉的兄長他信的黨派人士仍在政府擔任要職，抗議就不會停止。

抵禦網路攻擊 以色列成立訓練中心
以色列近日成立「網路訓練中心」，用來指導和訓練各企業中資訊科技員工，如何抵禦網路攻擊。網路訓練中心負責人哈森指出：「以色列是最常受到網路攻擊的國家，我們要訓練全國企業如何來抵禦網路駭客的攻擊。」

醒報訂戶獨享!
SBL 超級籃球聯賽入場券

12月06日(五) 18:00
12月07日(六) 15:00
12月08日(日) 15:00

高雄市鳳山體育館
【2F 自由入座】

限醒報訂戶索取，一律致贈球票 2 張 (請告知場次)
◎索票請來電 (02) 23581961

孫運璿百歲紀念 台電後進感念

前副總統蕭萬長說，孫的人格特質與處事風格令人讚賞，台北市長郝龍斌則感念他認真、提攜後進的態度。



▲ 孫運璿擔任經濟部長時期創立工研院，推動台灣產業轉型。(photo by 工研院)

▲ 孫運璿的兒子孫一鶴，在孫老總百歲紀念大會上感性致詞。(photo by 方家敏/台灣醒報)

【本報記者方家敏台北報導】「孫運璿任經濟部長時曾3度走訪中東，他的人格特質與處事風格連沙烏地阿拉伯國王都讚賞，親口答應將台灣列入首要的石油供應國，帶領國人度過石油危機與產業轉型。」前副總統蕭萬長3日在前台電董事長孫運璿的百歲紀念大會，充滿感性娓娓道來。前行政院長孫運璿被譽為台電永遠的老總，其貢獻深受後人肯定，台北市長郝龍斌也到場感念他認真、提攜後進的態度，其子孫一鶴甚至一度哽咽，也代表父親向所有台電同仁與長官鞠躬致謝。

台電公司特別製作兩支短片，其中《孫老總與台電》的影片紀錄孫運璿在民國75年台電40周年的紀念大會上致詞的歷史錄音，展現帶領台電同仁突破困境的精神。另一支影片《我的工程師爸爸》則透過多位老台電人與其家屬的訪談，勾勒出工程師爸爸隱藏在樸實臉孔下的浪漫。現場，紙風車劇團也以《希望之光》舞台劇演活孫老總的開山精神，對同仁的

用心與處事的認真態度，樹立良好典範。孫運璿的兒子孫一鶴看到各界對父親的敬重與感念，不禁哽咽道：「有一個工程師爸爸，我感到非常得意。」孫一鶴說，孫運璿做事認真、待人誠懇，身為兒子的他個性比較隨興，時常被父親特別「照顧」。他說，孫運璿深知感恩，一到國外就要找中華民國代表處，看到國旗就會鞠躬，到哪都不忘台灣，「在這樣的場合，我父親也一定會向大家鞠躬，表示感謝。」孫一鶴也代表父親向台下深深一鞠躬。

「孫老總樹立的品格、制度典範，永遠留在我們心中。」台電公司董事長黃重球說，孫運璿任職於台電的18年間，共完成9個水力發電廠、3個火力發電廠，以及橫跨中央山脈的東西輸電線路。當時他的遠見並沒有被一般人看見，他的理想也有許多人無法理解，但他仍毫不氣餒，許多建樹最終被實踐，成為推動時代的巨輪。

提到孫運璿對台灣的貢獻，曾經擔任

其部屬的蕭萬長侃侃而談，「1972年孫運璿任經濟部長時，我就曾3度跟隨他到中東及南美洲，他的人格特質與處事風格連沙烏地阿拉伯國王都讚賞，特別邀請孫運璿到皇宮裡會面，並答應將台灣列入首要的石油供應國，帶領台灣度過石油危機。」蕭萬長說，孫運璿認真、果斷的領導風格不僅帶動台灣的交通建設，還設立了工研院、竹科，推動產業轉型。

身為孫運璿女兒孫璐西的好友、台北市長郝龍斌說，自己過去有幸能親自向孫運璿請益，得知孫運璿不只是台灣十大建設的重要推手，在風雨飄搖中帶給人民信心，且早在民國70年代孫運璿就規畫了台北捷運，只可惜當年在立法院為了省8000萬，讓北捷延宕了20年，損失超過8000億，「當時孫運璿說，政府不能算小帳、省小錢，今天不去做，明天就會後悔。」郝龍斌嘆道，此話儼然是現今政府的借鏡，呼籲政府要做好應該做的事，並積極與民眾溝通。

大學入學廢指考 李家同：欲哭無淚

【本報記者方家敏綜合報導】「我一定要形容我的反應，那只有『無語問蒼天』以及『欲哭無淚』可以形容。」清大榮譽講座教授李家同3日投書聯合報，對於大考中心所提出的大學改制方案感到十分不滿，認為新制對弱勢生沒有實質幫助，反而獨利私校生與補習班。網友則持兩派看法，一方同意李家同的說法，認為大學改制不符民意；另一方則指出，考試至上的教育會讓學生素質低落，理應廢除。

針對教育單位為拉拔弱勢學生所提出的大學改制方案，李家同認為，廢除指考改為申請制不但對弱勢學生沒有幫助，申請、面試所要繳交的費用可能高達上千、上萬，反而加重弱勢家庭的負擔，「申請一個學校就要繳一筆報名費，若一個孩子申請十所學校，可能要繳上萬元的報名費，對弱勢孩子而言，不要說三萬元，就連三千元都有問題，因此我說欲哭無淚。」

「我沒有想到教育部如此傲慢，這麼多人反對12年國教，教育部官員不但置之不理，還要將這種精神延伸到大學入學考試去。」李家同說，現在的大學入學制度就已經有將競賽表現和證照訓練納入入學考慮。若要頂尖大學硬是招收一定比例的弱勢生，不僅無助於學校發展，對程度不好的學生也痛苦。他也指出，繁星計畫的擴大不僅使私校生大獲其利，也讓補習班成為最大贏家。

李家同憤憤指出，教育部應該要做的事應該是因材施教，提升弱勢孩子的程度，「教育部老是在入學管道上打轉，用盡花招，但對程度非常差的同學依然毫無幫助。」他認為，教育部不設法提高弱勢孩子的學業程度，卻花無數精力、時間、金錢來修改入學方法，「根本抓不到教育的重點。」李家同感嘆，「若教育單位選對民眾，家長的反應置之不理，我只有無語問蒼天了。」

針對李家同的文章，有網友提出指正，學測與指考應是合併為一次考試，而非考試全廢，且許多低收入戶的弱勢生根本不會將念大學列入人生規劃。還有網友指出，「李校長10年前曾批評學生英文、科學程度差，考試很厲害卻連CNN都聽不懂，這不都是『考試至上』造成的嗎？」認為李家同過去批評考試僵化，現在反而成為「護聯考急先鋒」。

也有人贊同李家同的看法，認為台灣教育走向12年國教，廢除指考不利於弱勢家庭，也不尊重民意。反觀「美國的大學學費固然很高，但對低收入家庭子女提供很多就讀機會。以長春藤名校來說，只要學生夠優秀被錄取，學校就為其提供補助，讓弱勢學生也能進入好大學與人競爭。」網友表示，台灣體制想沿襲美式作風，卻沒有學到這一點。



▲ 為了加強學生申請面試能力，現在補習班還特別開設模擬面試專班。(photo by 文城升大學補習班)



▲ 加值培訓中階人力是政府的當務之急。(photo by MBA in Leadership on flickr—used under Creative Commons license)

中階人力過剩 政院決加值培訓

【本報記者彭書穎綜合報導】GDP成長不保2、物價上漲人心惶惶，行政院提出《人才培育白皮書》以及「人力加值培訓產業發展規劃構想」，通過「學校教育的人才培育」及「人力市場的供需失衡」為未來育才、留才、攬才的政策，期待改善目前學用落差及供需失衡的困境。行政院長江宜樺要求相關人員透過多管齊下的方式，來培育台灣未來十年的人才庫，並提昇國家競爭力。

近年來教育問題成為台灣極具爭議的話題，無論是大學退場或者新的教改方案，都讓民眾十分關注人才培育的問題。教育部的《人才培育白皮書》中以「國民基本教育」、「技術職業教育」以及「大學教育暨國際化及全球人才布局」為三大主軸，其中有16項推動策略及39項行動方案，教育部表示，將於4日正式召開記者會向民眾公布《人才培育白皮書》。

在人力市場方面，台灣目前面臨高階及基層人力不足、中階人力供給過剩嚴重的問題，經建會指出，「技術不合」為求職、求才媒合未能補實的主要原因，現階段中階人力的「加值培訓」有其必要性及重要性，並對此提出「人力加值培訓產業發展規劃構想」。

未來政府將從「強化培訓供給」、「開發需求」及「塑造環境」等三大面向，來提出包括「協助及獎勵民間培訓產業發展」、「引導私校逐漸轉型為培訓機構」、「鼓勵個人人力資本投資」等八大策略，以引導民間投入資源、發揮培訓市場功能的方式，來促進培訓產業的健全發展。

江宜樺院長指出，台灣近年來由於人口結構快速變遷、產業結構面臨轉型，以及高等教育擴張等因素，造成人才運用出現「學用落差」及「供需失衡」等困境，進而導致勞動市場存在「缺工」與「失業」並存的弔詭現象。

「教育部的《人才培育白皮書》是國家未來10年人才的培育藍圖，有助於培育社會各層面所需及具跨國移動能力的人才。不只讓國家可以進步，更可提升國際競爭力。」江宜樺強調，如何加值培訓中階人力政府的當務之急。

1130 性別遊行 阻擋風波延燒



【本報記者彭書穎台北報導】多達20萬人參與的1130「反多元成家法案」遊行，後續風波不斷。支持多元成家的團體3日於立法院召開記者會，抗議下一代幸福聯盟(下福盟)限制他人人身自由，並要求下福盟應出面道歉。下福盟則回應，糾察隊是配合警方要求，符合「集會遊行法」規定行事。任何不同意見的朋友應另選合適的時間、場合表達意見，而不是到場挑釁，製造爭端。

下福盟於11月30日在凱道舉行反對「性解放」及「多元成家法案」的遊行活動，約20萬民眾參與。台灣同志家庭權益促進會(同家會)等支持多元成家法案的團體，也在同日於外交部前辦活動。遊行結束後下福盟宣稱過程平和，同志支持者則表示多次受到遊行隊伍的「糾察隊」包圍、攔阻，甚至身體攻擊。

▲ 1130 遊行後，兩方人馬互相指責、各說各話。(photo by 彭書穎/台灣醒報)

同家會等團體3日在立法院舉行記者會，播放現場錄影，向下福盟抗議並要求道歉。同家會執行秘書蔡尚文亦質問，凱道活動前下福盟曾登報歡迎同志也可參與遊行，但當天卻以戴白色鴨舌帽的「糾察隊」阻攔。台灣同志遊行聯盟也表示，同志大遊行過去辦過11屆，若有人帶主題不同的標語或口出惡言，都會尊重他們的意見和訴求，不會驅趕或阻止發言。

另外，同志牧師曾愷也指控，他當天曾遭不具警察身分的民眾包圍，也有同行者被糾察隊肘擊。針對同志支持團體的指控，下福盟回應說，糾察隊的配置是警方的要求，而警方依「集會遊行法」，有責任保護合法申請集會遊行的團體，若有不合乎主辦方集會訴求的團體經

柔性勸阻無效，警方即可介入執行驅離，以保護已合法申請集會遊行的團體。下福盟質疑，為何少數支持同志團體明知「反多元成家」遊行當日，會有許多民眾聚集凱道，卻刻意將「支持多元成家」的支持者召聚至凱道，導致「不顧衝突後果，置同志朋友與民眾安全於不顧」的不愉快事件。對於下福盟的說法，支持同志的團體目前沒有再回應。

下福盟說，不同觀點的朋友若要表達意見，可以另向警方提出遊行申請，在合適的場合表達意見。因此，當天發現同性戀團體強行入場的情況時，糾察隊是依法勸說，並在勸說無效之後才請警方驅離，中正一分局目前也公開表達高度肯定主辦單位的安全維護工作。針對某些同志團體的抹黑，下福盟保留了法律追訴權。

美伊協議後 中東新權力平衡

■ 陳清泉
(國立高雄第一科技大學兼任助理教授)

中東是美國恢復全球均勢的切入點，伊朗廢核是重返中東均勢的關鍵，正是由於「權力平衡」戰略，美國示好與伊朗讓步，才得以簽訂日內瓦協議。

二戰後，美國一直奉行均勢原則制訂中東政策，但是，中東地區的均勢卻在全球反恐戰爭後不復存在。阿拉伯國家失去制衡以色列的力量，特拉維夫當局憑藉優勢軍力，隨時以「外科手術式」行動，攻擊威脅以色列安全的國家。

伊朗威脅原油運輸

美國揮軍伊拉克後，兩伊勢力明顯消長，伊拉克衰退，而伊朗遂成為波斯灣地區的軍事強權。伊朗對美國而言，是一個挑戰

中東均勢的強大對手，不僅威脅伊拉克的穩定，與黎巴嫩真主黨之間緊密結合，更重要的是，德黑蘭擁有隨時可切斷荷姆茲海峽，阻礙波斯灣原油海上交通線，導致全球經濟混亂的實力。

美國在中東地區的根本利益是，維持地區均勢與穩定、確保石油運輸航路的安全、摧毀威脅美國安全的伊斯蘭組織據點。

與此相對，伊朗的戰略利益在維持政權的存續，其根本任務在避免美國軍事進擊、防止伊拉克構成威脅、壓制遜尼派勢力，看似沒有交集的國家利益，卻有共

同的戰略目標。都與伊斯蘭遜尼派為敵、都不希望在伊朗東西邊境國家駐軍(阿富汗與伊拉克)、都要維持荷姆茲海峽石油航運安全從中獲利。而最能符合美伊利益的解決方案就是達成和解，結束30年的敵對關係。

沙烏地阿拉伯的夢魘

沙烏地阿拉伯與伊朗之間存在著民族、教派、社會制度和地緣政治衝突，美國插手中東局勢，更加深沙國與伊朗之間的結構性對立。伊朗是什葉派的大本營，沙國境內的什葉派激進組織與之

呼應，反抗沙國王室，核武的伊朗始終是沙國的夢魘。

阿拉伯之春席捲中東後，區域安全情勢一夕丕變，利雅德想藉原油左右中東地緣政治，德黑蘭是沙國制霸中東的絆腳石，欲除之後快。而今，美伊達成協議，將重新界定華府與利雅德的關係，兩國將會陷入「冷卻期」，同時，沙國必須與伊朗有所妥協，藉以穩住國內什葉派的騷動。

由於以色列欠缺傳統作戰能力，不具備左右波斯灣地緣政治的軍事實力，攻擊行動將迫使伊朗祭出封鎖荷姆茲海峽反制，而

美國為確保海上交通線安全，必會捲入衝突。如此一來，美以關係生變，提供巴勒斯坦挑戰以色列的戰略機會，以巴境內高漲的民族主義，預埋著下一波衝突，直接衝擊美國長期以來管理並解決以巴衝突的戰略佈局。

美以關係生變？

美國重建中東權力平衡，也必須面對俄羅斯的進擊，俄羅斯重新定位在中東的角色，藉處理敘利亞問題宣告重返中東。早在前蘇聯時期俄羅斯就在中東地區紮根，與敘利亞、利比亞維持戰

略夥伴關係，並與伊朗合作開發核能。中東地區能夠遏止俄羅斯擴張，並制衡伊朗的國家就是土耳其。

為減少對俄羅斯石油的依賴，維護在中東的石油利益，土耳其只能選擇留在北約，與美國共同抗衡俄羅斯。一個強大的土耳其不僅能夠牽制伊朗，也有助於阿拉伯半島的穩定，前提是土耳其必須先削弱伊朗與阿拉伯半島國家的實力。

美國跨出美伊協議這一步，是要避免任何一方制霸中東，使競爭的各方處於一個相對穩定的狀態，權力平衡政策的成敗，則取決於中東諸國的政治角力。

北韓無愛滋？ 媒體讚美金正恩

北韓響應世界愛滋日活動，並公布北韓目前沒有愛滋病例的驚人成果，媒體則歸功於金正日的領導。

全球各大報頭條新聞

(方家敏、邱慕天 / 輯)

The New York Times 紐約時報

“As Hospital Prices Soar, a Single Stitch Tops \$500”

醫院看病又變貴 縫一針要 500 美元

美國惡名昭彰的醫藥體系早為人所詬病，平均縫一針要花 500 美元，住院一晚要價 4000 美元，相當於其他發展中國家的 5 倍，甚至某些醫院的個人病房一晚要價 1 萬 2500 美元，簡直可媲美五星級飯店的豪華套房。

經濟學者指出，光是住院費用就佔了每年美國醫療健保開支的三分之一，約莫 9000 億美元。儘管逐年升高的醫療器材、藥品等，都會增加醫療成本，轉嫁在民眾身上，但更主要的原因是醫療體系的聯合壟斷。

美國醫院近幾十年來獨霸一方，割據了整個健保體制，許多醫院成了連鎖企業，不僅能夠壓低成本，消滅競爭者，也讓醫療行為成了私人交易，鎖定中高階層客群後醫院就能自由哄抬價格。



Les Echos 回聲報

“Education: ce qui ne va plus en France”

法國教育欠缺競爭力的環節

經合組織週二公布了「國際學生能力評量計畫」(PISA)的 2012 年度調查報告，在 65 國的 51 萬名 15 歲學生中，高盧學子的表現透露了法國教育系統的三大趨勢：程度差距擴大、數學能力退化以及讀寫能力的進步。

上一回經合組織的完整 PISA 研究，是針對 2003 年。與 9 年前相較，法國的落後學生感到更難翻身，其中更以新移民之子為主。辯論多時的課輔中小學系統仍為完全上路，只有 17% 學生能享有課輔資源，遠低於 65 國平均值的 61% 和新加坡的 100%。同時，法國 15 歲學子的整體數學能力較 3 年前退化了 2 分，與 65 國平均趨勢相符。但比起加拿大和澳洲只有 16% 學子數學能力貧乏，法國的 43% 還是太高了。

可喜的是，學生的讀寫能力持續在進步，在 65 國中排在第 21 位。本次調查綜合學習競爭力最優的前七國家地區都由東亞囊括，分別為：中國上海、新加坡、中國香港、台灣台北、南韓、中國澳門、日本。



【本報記者彭書穎綜合報導】金正恩文武全才，防治愛滋也有功？北韓響應世界愛滋日活動，並公布北韓目前沒有愛滋病例的驚人成果，北韓媒體一致將此「奇蹟」歸功於北韓領導人金正恩的「精明領導」。聯合國愛滋病防治規劃署則表示，他們估計北韓的 HIV 愛滋帶原者應該不超過 100 位。

據北韓中央社報導，為響應「世界愛滋日」，北韓於 2 日分別在人民大學學習堂和中央衛生防疫所舉辦了世界愛滋病日活動。多個國家機關和社會團體，以及世界衛生組織駐北韓代表等國際組織代表成員都參加了活動，並參觀了由北韓中央衛生防疫所舉行的愛滋病商談和檢查活動。

會中提到了預防愛滋病毒病感染、減少愛滋病相關疾病致死人數等議題。相關官員表示，北韓將加強與世界衛生組織等國際機構的聯繫，進一步預防愛滋病。防疫所官員並表示，北韓目前沒有任何愛滋病例。

媒體經常報導金正恩出席各種場合，並提出指導意見的消息，是北



▲ 金正恩被北韓媒體塑造為親民的形象。(photo by tomjote on Flickr - used under Creative Commons license)

韓媒體的一大特色。無論是修鞋、醫院探視、試用手機、發射炮彈或者農田灌溉，金正恩都會提出「專業」的指導意見。在防疫所官員提出北韓現無任何愛滋病例的成果後，北韓媒體一致將這「驚人」的成就歸功於金正恩的精明領導。

報導稱：「在領袖金正恩的指導下，朝鮮民主主義共和國實施了預防和控制愛滋病的策略，在全國建立起有序的情報、宣傳和監控、檢測網路。政府在此基礎上確保了朝鮮無一愛滋病例的發生。」

北韓國內的愛滋病情況，因政治等因素無法完全確定，但不可能完全沒有愛滋病例。他們估計，擁有 2200 萬人口的北韓到 2012 年止，HIV 的帶原者應該不會超過 100 人。

聯合國愛滋病防治規劃署表示，

宏國女總統候選人 落選抗議不公

【本報記者方家敏綜合報導】宏都拉斯落選的女總統候選人率眾抗議選舉結果，一般認為翻盤機率低。宏都拉斯最高選舉委員會日前宣布 2013 總統票選結果，執政黨「國家黨」總統候選人胡安·赫南德茲贏得選戰，引發落敗的「自由重建黨」女候選人不滿，率領數萬民眾上街抗議，要求重新驗票。然而宏都拉斯近年來的社會不安、經濟衰弱，民眾對於激進的抗爭手法已不再信任，分析師認為此次選舉結果不會改變。

赫南德茲當選新一屆宏都拉斯總統，以 36.8% 比 28.79% 的得票率擊敗呼聲最高的「自由重建黨」(LIBRE) 女候選人，同時也是前總統的妻子賽奧馬拉·卡斯楚。由於不滿大選結果，卡斯楚號召數萬民眾前往宏都拉斯首都德谷斯加巴街頭，抗議選舉結果不公，並要求最高選舉委員會重新計票，還真相於民。卡斯楚在現場高喊，「我們不要一個欺騙宏都拉斯人民的政府！」

據《半島電視台》指出，此次的

集會遊行調性和平，沒有發生暴力衝突。民眾高舉 LIBRE 的旗幟與擴音器在德谷斯加巴向選委會喊話。卡斯楚還說，若有必要，她願意透過最高法院的仲裁解決驗票造假一事。選委會透過當地電視台回應，如果對結果有疑慮，選委會可以公布投票記錄，但並不打算重開票箱。

根據《新華社》報導，2009 年 6 月宏都拉斯發生軍事政變，時任總統的曼努爾·塞拉亞被罷免並遭驅逐出境，宏都拉斯及其臨時政府被國際社會孤立，失業率激增、大量中小企業倒閉，經濟情勢衰弱。此時遭驅逐前總統的支持者發起一系列的抗議活動，治安狀況嚴重惡化，爆炸案、槍擊案頻繁。2011 年塞拉亞捲土重來，並推舉其妻卡斯楚為總統候選人。

然而有分析師指出，自由重建黨所代表的中低階層，往往以抗爭、上街頭等激進手法來表達立場。且過去塞拉亞執政時代，宏都拉斯的軍火走私與毒品交易非常猖獗，無助於治安與民生建設。再加上競選

期間卡斯楚並未提出具體施政方針與建樹，讓多數民眾難以信服。

反觀 2010 年接下爛攤子的國家黨，不僅出面收拾塞拉亞留下的亂源，也積極推動刺激經濟、各階層和解的法案，並拓展外交活動，逐

漸洗刷過去自由重建黨執政時期深植他國的腐敗形象。比起塞拉亞時代的混亂景象，民眾更希望社會安定與經濟穩定，時任國會議長的赫南德茲也因贏得民眾信任。



▲ 落敗的女總統候選人卡斯楚號召數萬民眾前往宏都拉斯首都德谷斯加巴街頭，抗議選舉結果不公。(photo by 奧馬拉·卡斯楚臉書專頁)

2016 全球自行車大會 相約在台北

往年都在歐美舉辦，這次歐洲自行車聯盟決定 2016 由台灣負責，台灣從自行車製造王國，變成騎乘天堂。

【本報記者羅佳旻台北報導】台灣的自行車更加揚眉吐氣了！台北市長郝龍斌 3 日宣布，歐洲自行車聯盟 (ECF) 選中台北為「2016 全球自行車城市大會」主辦城市，是政府與民間推動自行車友善環境的勝利。中華大學休閒系主任張文馨則說，「台灣從自行車製造王國，變成騎乘天堂了。」

「全球自行車城市大會」(Velo-City Global) 是全球最大的自行車友善城市國際會議，探討自行車環境的規劃、設計政策擬定，大會的特色是要讓自行車成爲一種生活方式，產官學共同合作，透過研討會議、博覽會、展覽還有最具代表性的創意遊行，改善自行車環境，使自行車自然而然地成爲城市生活的一部分，發揮節能減碳的綠色生活。

每年都在不同的國家舉行的「全球自行車城市大會」，往年都在歐美舉辦，去年在溫哥華，今年在維也納，由全球最活躍的歐洲自行車聯盟 (ECF) 來決定主辦城市，ECF 看上台灣有雄厚的自行車產業，今年 6 月來信邀請台灣參與角逐主辦場地，ECF 主席也在 11 月實地來台灣考察，又剛好遇上了國內舉行自行車賽事盛況，最後在 11 月 30 日宣布台北獲選爲 2016 年的主辦城市。

獲知台北爲 2016 年主辦城市，已參加多屆「全球自行車城市大會」的中華大學休閒系主任張文馨興奮說，「台灣從自行車製造王國，變成騎乘天堂了，」也分享今年在維也納舉行的大會盛況空前，來自 60 個國家，將近 1300 位會員出席，包含各城市首長、產業界執行

長等，如何推動自行車友善環境。最有魅力的自行車遊行嘉年華，更吸引 5000 人攜家帶眷參與。

台灣樂活自行車協會理事長戴祖輝說，獲知此消息，自行車界真的很高興，自電影《練習曲》帶動了國內的自行車環島的風潮，加上每年舉辦的自行車環島、慢騎樂活等活動吸引萬人參與，預估 2016 大會舉辦的全民參與遊行嘉年華，達到萬人不成問題。

戴祖輝說，在 2016 來臨前，將先推廣「自行車騎乘文化」，包括自行車要禮讓行人、開車者裡讓自行車、騎自行車遵守交通規則等，先讓台灣成爲友善的自行車環境。

► 愈來愈多人喜歡騎自行車享受樂活。(photo by 台灣樂活自行車協會)



各國出口訂單增 製造業 11 月成長



▲ 最新的報告顯示，全球出口在 11 月有增加的趨勢。(Photo by sodaro.k on Flickr — used under Creative Commons license)

【本報記者劉運綜合報導】全球製造業在 11 月呈現復甦跡象。據「美國供應管理協會」2 日發佈的資料顯示，美國製造業 11 月的擴張到達近 2 年半來的新高。其它的報告也顯示，歐洲

製造業擴張爲近 2 年新高，日本則是到近 4 年新高。分析師指出，由於出口訂單的增加，帶動了這些國家製造業的成長。

在工廠產量提高、人力僱用和接單

也都增加的情況下，美國製造業在 11 月的增長速度創下 2 年半內的新高。「美國供應管理協會」(ISM) 在 2 日宣布，製造業經理人指數升到 57.3，這是自 2011 年 4 月的新高點。經理人指數 50 分以上代表「擴張」，以下代表「緊縮」。

在次指數方面，美國就業指數到達 2 年半來的新高，外銷訂單則是來到近 2 年新高。ISM 指出，歐洲、日本及中國的需求增加，帶動美國製造業的成長。值得一提的是，美國製造業受惠於房市復甦，隨之帶動家電設備的銷售成長，ISM 投資人關係經理卡里斯說：「房屋銷售量和價格都在提高，住宅的興建也在增加。」

美國的製造業已經連續 6 個月擴張，成長動能可望持續至第 4 季。ISM 製造業委員會主席霍爾康指出，美國景氣似乎逐漸好轉，出口強勁，讓美國的製造業領先全球，此成長榮景可望持續至 2014 年。

其它的報告也顯示，中國、日本及歐洲的製造業都在 11 月呈現擴張，但是擴張速度不如美國。中國國家統

計局 2 日指出，11 月經理人指數到達 51.4，這是自 2012 年 4 月以來的高點。日本表現也不遑多讓，在出口強勁的帶動下，經理人指數上升至 4 年多來的新高 55.1。

歐洲的擴張速度則高於預期，來到近 2 年新高，歐元區經理人指數上升至 51.6，以德國的成長動能最強，英國製造業的擴張也來到自 2011 年 2 月的新高點。荷蘭及奧國也在 11 月歷經 2011 年中以來的最大成長，希臘的 PMI 值也超過 4 年來的高點。分析師指出，出口訂單的成長帶動歐元區製造業的復甦。

但法國和西班牙卻呈現緊縮的狀態。金融資訊服務公司 Markit 首席經濟學家威廉森表示，最樂觀的復甦跡象多侷限在位於歐元區北邊的國家，至於大部分南邊國家依然疲弱不振。

在台灣方面，中經院 2 日宣布，11 月經理人指數來到 52，較 10 月相比已回升 0.4，爲過去 8 個月以來首次呈現擴張速度加快走勢。

小水鴨來了 華江雁鴨季登場



▲ 台北華江雁鴨季將在本週末登場，主辦單位特地打造了比原始小水鴨大出 20 倍的大鴨吉祥物，一公、一母十分可愛。(photo by 張文 / 台灣醒報)

【本報記者張游文台北報導】小水鴨要來台北了，這次來的不是橡膠黃色小鴨，而是真正從西伯利亞南下飛來的雁鴨群！2013 台北華江雁鴨季將於 7、8 日在華江橋下熱鬧登場，台北市動保處、華江社區發展協會與台北鳥會更打造了一對比原始小水鴨大出 20 倍的可愛小水鴨吉祥物，邀請民眾前來賞鴨並重視濕地保育。

台北華江雁鴨季將在本週末登場，主辦單位特地打造了比原始小水鴨大出 20 倍的大鴨吉祥物，高 2 公尺、寬 3 公尺，一公、一母十分可愛。台北市產發局副局長林萬發表示，希望透過本次活動讓民眾欣賞到來自北方的嬌客，進而重視溼地保育。現場也會提供高倍數望遠鏡，讓民眾觀賞生動活潑的小水鴨，並有精彩的闖關遊戲、邊境踩街活動、賞鳥博覽會及保育園遊會等活動。

被華江當地稱做「保育先鋒」的資深賞鳥人陳岳輝表示，每年 9 月到隔年 3 月這段期間，都會有許多雁鴨自西伯利亞南下渡冬。但因為當地不斷淤積，濕地面積不斷縮小，每年來的雁鴨逐年降低。

市議員郭昭巖警告，台灣在濕地的維護上已經落後的全球 20 年，而華江是非常珍貴的生態保育地。台北市動保處處長嚴一峰表示，當前最重要的就是重新打造小水鴨生活的空間。

喜憨兒北部覓家 部落客相挺

【本報記者廖政賢綜合報導】「連一個簡單的丟球的動作，他們都要連續練習超過一千次。」喜憨兒家庭代表在喜憨兒北部覓家的記者會中表示，希望社會支持他們尋找北部安養中心的計畫。圖文創作作家馬克說，他有一個中度智障的妹妹，因此很能瞭解喜憨兒家庭希望給孩子們一個終生安養的家，他很樂意幫忙設計捐款紀念品，希望民眾能響應捐款。

喜憨兒社會福利基金會董事長蕭淑珍指出，這二十多年來，基金會成立很多餐廳、烘焙坊、照護機構等，都是希望喜憨兒能夠除了依賴社會和家庭以外，也能靠自己的力量生活。但現在遇到喜憨兒及其父母都逐漸年長，父母也不可能一輩子照顧他們，需要有一個地方可以提供年老喜憨兒全日住宿、復健、治療等服務。現在南部的天鵝堡已經開始運作，希望在北部也能找到類似的的地方，讓更多喜憨兒能夠受妥善照顧。

馬克感慨的說，其實他有一個中度智能障礙的妹妹，所以很能瞭解喜憨兒家庭所承受的壓力和挑戰。他很難想像如果妹妹老了，家人都離開人世，那誰能照顧她？他表示很樂意爲喜憨兒設計捐款

► 圖文創作作家馬克，希望民眾能夠支持喜憨兒在北部尋找安養中心的計畫。(photo by 廖政賢 / 台灣醒報)

紀念品的插圖，希望號召更多的朋友一同關注喜憨兒北部尋家的議題。

到場的喜憨兒家庭代表說，每個孩子都需要很大的心力去照護，所以希望北部的天鵝堡也能夠成立，讓北部喜憨兒也有一個可以安心終老的家。其中，48 歲的喜憨兒天翔在基金會門市負責收銀工作，他 70 多歲的媽媽只希望北部的安養中心能夠快點成立，讓天翔有終老的地方。

喜憨兒基金會表示，如果民眾有位於新北、桃園、宜蘭等北部地區，約 1000 坪的土地，可以提供出來給基金會

作爲北部老喜憨兒的終身照護場所。每年基金會的經費缺口約 2000 萬元，也非常鼓勵民眾捐款。



圖文
選粹



林慶台愛傳福音 唱國歌好緊張

從「賽德克·巴萊」到「看見台灣」，演員林慶台都展現好歌喉，仍鍾情傳福音，受邀在元旦到三貂角領唱國歌卻很緊張，「國中畢業就沒唱」。(photo by 中央社)

學者：烏克蘭抗議 癥結在經濟

學者認為，一般人對烏克蘭民眾抗議行動有四點誤解，其實經濟利益的考量才是真正的重點。

【本報記者張濬文綜合報導】烏克蘭突然變卦暫停與歐盟簽定整合協議所引起的街頭抗議，至今已延燒一個禮拜。《華盛頓郵報》2日發表了一篇名為〈對烏克蘭示威抗議的四大誤解〉的文章，引述學者提出的四點誤解：認為大多數人都反對政府決議、示威是由親西方氛圍、意識形態引起，及單單將烏克蘭政治分為親歐與親俄。學者認為此次抗議，經濟利益的考量才是重點。

烏克蘭民眾的街頭抗議，至今已一個禮拜，數以萬計的烏克蘭人在基輔街頭高喊著「革命」，要總統亞努科維奇下台。而1日數十萬人更不畏集會禁令參加遊行，甚至引發暴力衝突。在總統府附近，警方使用催淚瓦斯、警棍驅趕民眾，而示威者則是向警方投擲信號彈、石塊，企圖要把列寧的雕像推倒，也有記者在混亂過程中被打傷。

2日與歐盟的協定則有了新發展，亞努科維奇希望對擱置的歐盟草訂協議「某些方面」進行會談，請求歐盟執委會允許他派代表團前往協商。歐盟執委會主席巴羅佐雖同意該請求，但強調僅願意討論草定協議的實行面，並不願重新開展任何形式的協商。

在外界一片聲浪表示亞努科維奇是為親俄而暫停與歐盟整合之際，《華盛頓郵報》2日發表了一篇名為〈對烏克蘭示威抗議的四大誤解〉的文章，引述了紐約州立大學水牛城分校政治學助理教授菲爾·艾瑞納在推特發表的看法。

菲爾·艾瑞納表示，第一個誤解是認為大多數的烏克蘭人都反對政府此次決議。他說，許多報導都將抗議者直接



▲ 烏克蘭突然變卦暫停與歐盟簽定整合協議所引起的街頭抗議，至今已延燒一個禮拜。(photo by Ilya on Flickr - used under Creative Commons license)

連結到「人民」，好像指涉著政府與其政策都沒有支持者，但其實有50%的烏克蘭人都支持與俄羅斯協議。

第二個誤解認為抗議是由親西方、親民主的氛圍所帶起，艾瑞納表示其實抗爭僅是基於經濟上的考量，烏克蘭人只是在選擇獲得最佳經濟利益的方式。

第三個誤解是，認為示威抗議的起因全為意識形態、和對烏克蘭的國家認同。但艾瑞納指出，物質面上的考量仍

構成影響，而其實兩黨沒有太不同的意識形態，兩黨都呼籲民族主義、也都對俄羅斯的脅迫非常敏感。

第四個誤解則是將烏克蘭政治單單區分為親歐與親俄，艾瑞納認為這樣的分法其實太過簡單，他以總統亞努科維奇的對手一遭監禁的前總理提摩申科為例，表示儘管他們來自不同的政黨，但都曾表態與俄羅斯合作。提摩申科雖為敦促烏克蘭與歐盟簽訂協議，在上月25

日展開絕食，但當年卻是因為在與俄羅斯簽定天然氣協議中濫用職權而被判刑7年監禁。

根據《華爾街郵報》表示，引述艾瑞納的看法並不是在爭辯烏克蘭抗議示威的發生是單單由於經濟利益上的考量，但其觀點值得思考。

美感恩節銷售額慘跌 寄望網購星期一

【本報記者張濬文綜合報導】美國今年感恩節假期出現了七年來首次銷售額比去年低的情形，一般歸咎於美國的工資停滯、經濟不穩定、消費者信心下滑以及高失業率，現在只能寄望「網購星期一」為低迷的銷售額扳回一城，國際消費者也成為業者鎖定的客群。

根據全美零售業聯盟的調查，美國感恩節假期出現了七年來首次銷售額比去年低的情形，消費者在感恩節假期的平均消費額從2012年的423.55美元降至407.02美元。總體來說，美國的消費者今年只創造了574億的消費額，比起去年的591億減少了17億多，等同降低了2.7%。根據一家名為「追蹤市場」的市場研究公司指出，「黑色星期五」(Black Friday)的客流量下降了11%，銷售量也下滑13%。

零售業者將民眾荷包關緊的原因歸咎於當前美國工資的停滯與經濟不穩定，為此，他們必須大幅降價以吸引不情願的消費者上門。今年許多如Macy's的知名連鎖百貨公司都為了吸引顧客消費而大開先例，從往年的「黑色星期五」午夜0點開門營業，改到前一天感恩節當日晚上8點就開門搶客。

假期開端銷售慘淡，因此零售業者便寄望於網購星期一。「網購星期一」(Cyber Monday)這個新名詞在2005年由網上零售協會Shop.org開始，從此之後便有許多商家捨棄「黑色星期五」三更半夜起床出門排隊購物，改為點點手滑的滑鼠下單，「網購星期一」更在2011年成為全美最大的網購日。

以往在星期一的時分，零售業就會統計感恩假



▲ 今年美國感恩節銷售額慘跌，許多知名百貨公司如Macy's都反常的未等到「黑色星期五」開市，感恩節當日就急著搶客。(photo by Marit & Toomas Ilmisaar on flickr - used under Creative Commons license)

期幾天下來的業績，此結果往往會影響到星期二的美國股市。而現在出現了網購星期一以後，不單單僅是多增加一天來拼業績，如全球最大的零售商Wal-Mart就抓住機會，表示這週都稱做「網購週」，這段期間內的每個小時都會提供銷售。

網購星期一的出現也讓零售業者開始鎖定起國際消費客群，根據知名百貨建立全球性線上購物網站的Borderfree公司表示，在「黑色星期五」由國際消費者所創造出的線上銷售額，比去年大幅上升了50%，俄羅斯、南韓、中國、德國、瑞典則是最大的消費者。

不過知名零售業者包括Wal-Mart、Target、Best Buy都仍降低了他們的感恩節假期銷售預測，直指消費者信心的下滑、高失業率，和增加的價格競爭都嚴重損害了他們的銷售額。

月球上種植物 NASA 做實驗

【本報記者莊瑞明綜合報導】人類到外星球種蔬菜不是夢！美國太空總署科學家預計在月球種植的植物，首批實驗對象為大頭菜、羅勒與阿拉伯草，植物種子先被整理放在盒子內，澆水系統能自行開啟，並透過陽光照射，讓鋪在具營養成分濾紙上的種子開始發芽，科學家欲藉此瞭解，究竟種子是否能在月球引力與輻射環境下順利生長。

NASA科學家指出，這批植物先行部隊包括10顆大頭菜、羅勒種子以及100顆阿拉伯草種子，如果植物能順利在月球表面上存

活14天，表示植物能開始萌芽，若存活60天以上，則代表月球環境能讓植物進行有性繁殖的「減數分裂」(Meiosis)。過去科學家曾實驗植物在微重力、太空船及國際太空站等不同環境下是否能成長，而這次選擇在月球表面，則是可觀察到月球引力與輻射的唯一適合地點。

NASA發出聲明指出，植物與人類一樣都需要食物、水與空氣才能生存，過去在極地與國際太空站溫室培育的結果，證實植物確實在低重力環境下生長，而且植物的成長，對人類能提供某種心靈的慰藉。

科學家馬凱也指出，即使這次在月球上種蔬菜不成功，NASA科學家仍可以進一步獲知植物在月

球環境下出現的各種反應，況且相同的計畫如果在20年前推動，可能需要超過3億美金(約台幣88億元)以上，但現在只要200萬美金(約台幣5914萬元)就可以達成同樣的結果。

目前NASA尚未打算直接在月球土壤試種植物，因為月球土壤缺乏和地球土壤中能提供植物生長的營養素，而且月球沒有大氣層屏障，輻射值高於地球，加上月球表面溫差極大，白天可達攝氏100度，夜間溫度則會下降到攝氏零下173度。

月球種植物的計畫，預計2015年成行，承載種子的任務，將由「月球特快號公司」負責。



▲ 距離地球最近的星球：月球，在2015年，將出現在地球常見的植物，人類期待能在月球上種植植物，讓人類踏足其他星球活動的日子能更進一步。(photo by Sine Pi on Flickr - used under Creative Commons license)

41年前慈航赴菲 運補機員被稱天使

【本報記者柳天時美國報導】菲律賓遭颶風「海燕」肆虐，我國空軍日前出動運輸機大規模運補，發揮人道精神，贏得讚譽。這樣的跨海救援，首推41年前的「慈航作業」。當時從屏東起飛，出動了各型飛機達30架赴菲，菲國以「天使」稱呼機組人員。至今空軍弟兄提起此事，仍引以為傲。

民國61年夏，菲律賓曾經歷長達5個星期的水患，災區遼闊，災民逾百萬之眾。中華民國空軍擬具「慈航作業」，由屏東基地起飛，運送了近24萬磅的物資赴菲。當時一共出動25架C-119運輸機(當時空軍的主力運輸機)，2架UH-1H直升機，1架UH-6水陸兩用飛機，1架C-47運輸機，以及1架C-123運輸機。

1972年8月9日清晨5時30分，首

先起飛的是C-123，裝載著氣象、通信、維修等器材。6時30分，第6聯隊聯隊長汪正中少將領隊，第一架C-119起飛，其後每間隔5分鐘起飛1架，單趟航程3小時30分。抵達時，菲律賓的福利部長依樹華德、林女士、參謀總長依斯必諾、我國駐菲大使劉錫等人在機場迎接。

空軍軍史專家王立楨接受《台灣醒報》專訪時說，當時有幾位年長的華僑趕到機場，親眼目睹來自祖國的巨鷹，望著機身上的國徽，撫摸著機身，不禁老淚縱橫，甚至有的號啕大哭。一位C-119的機工長姚文彬感動之際，號召袍澤，把預存的機員口糧全部給了僑胞。

運輸機在當天及次日分別飛返屏東，但隸屬救護中隊的直升機及水陸

兩用飛機留在菲國，參與救災工作。兩國直升機聯合編組，副駕駛到對方的飛機上，共同救災。當時的救護中隊長何開文中校憶及當年說，救護中隊當時已成立近20年，多次在國際海域救難，但是到外國領土上執行任務，那還是頭一回。

王立楨回憶說，直升機速度較慢，單是飛越巴士海峽即需3小時40分鐘，因此加裝了副油箱。出動這麼多飛機，事前的準備工作極其複雜，很多屏東人還記得，出發前幾天，飛機引擎一具具

試車，一再檢測，轟轟隆隆的聲音從早響到晚，一連數日。

王立楨表示，當時6聯隊有位飛行員陸瑞龍正在參謀大學受訓，未能參與「慈航作業」，至今引以為憾。王立楨說，當時從空中俯瞰菲國，盡是一片澤國，很多房舍整個被水沖走，災民不但無家可歸，且無衣無食，也面臨傳染病等威脅。中華民國空軍健兒參與了這項人道任務，很多人都視為一生最值得回憶的一段往事。



▲ 菲律賓遭颶風「海燕」肆虐，我國空軍日前出動運輸機大規模運補，發揮人道精神，贏得讚譽。(photo by DIVISION on Flickr - used under Creative Commons license)

學生服用止痛藥 25% 不看標示

調查顯示，學生對止痛藥的每日用量、使用說明及對肝功能影響的認知，仍有待加強。

【本報記者李昀濤台北報導】「4分之1的國、高中學生，到藥局買止痛藥的時候，不會注意使用標示。」台灣師範大學副教授張鳳琴3日公布「全國學童用藥情形」調查結果，發現學生的用藥態度及行為雖有進步，但對止痛藥的每日用量、使用說明及對肝功能影響的認知，仍有待加強。

有頭痛、牙痛、經痛、喉嚨痛、肌肉痠痛等經驗。」

張鳳琴指出，其中有58%的學生會服用醫師開立的止痛藥，另外31%的學生是自己去藥局買止痛藥，比較讓人擔憂的是，「25%的學生去藥局買止痛藥時，不會注意使用標示。」

此外，普拿疼等市售止痛藥最主要的解熱鎮痛成份為「乙醯氨基酚」，每人每天服用量不可超過4千毫克，卻有53%的學生不知道止痛藥也有劑量限制。張鳳琴表示，有42%的學生不知道有飲酒習慣，或是肝炎病史的人，應該盡量避免服用乙醯氨基酚，以免增加肝臟的損傷；有25%的學生不知道，過度服用乙醯氨基酚，可能導致肝毒性累積。

食管署指出，未來有必要針對止痛藥的使用，加強用藥教育，並呼籲各級學生必須建立用藥的「知風險、看標示、告病況、遵醫囑、問專業」等「5要」觀念，並遵守「不喝酒、不併用、不空腹、不亂買、不過量」的「5不」原則。

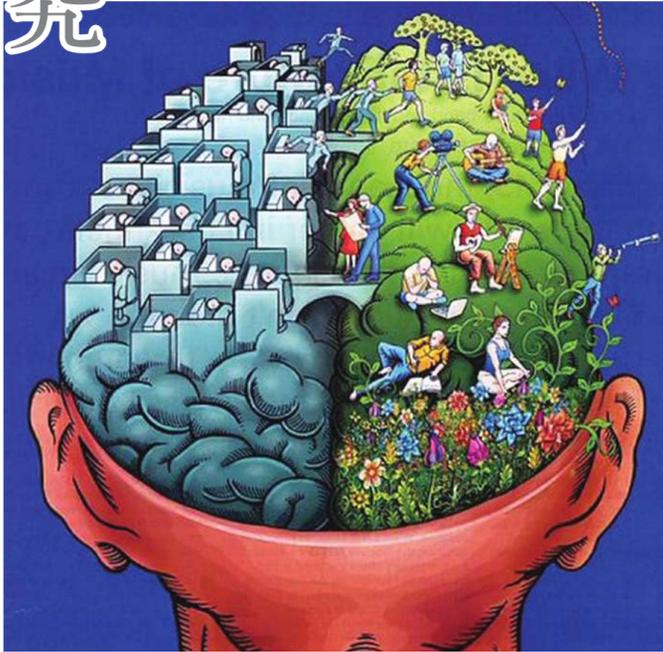
食管署在2013年，補助全國19縣市、共112所學校推動正確用藥教育，結果發現學生在用藥的認知及行為上，都有進步，包括遵從醫囑服藥的比例從62.7%提升至67.6%，買藥前會檢查衛生署核准藥品許可證字號的比例，從77.8%提升至83.5%；最明顯的進步，是服用來源不明的藥品，例如親友介紹、市場廟口、廣告推銷的比例大幅下降，勸阻親友購買危險藥物的學生，更是突破了10萬人。

然而，台師大針對8386名國小至高中學生進行的用藥調查發現，學生使用止痛藥的比例越來越高，對止痛藥的認識卻仍嫌不足。「過去一年，有77%的國高中生，曾經



▲全國112所國小至高中學校，展示2013年用藥教育成果：桃園縣舉辦縣長盃「神農小學堂」用藥暨反毒創意競賽，以漫畫型式呼籲正確用藥觀念。(photo by 李昀濤/台灣醒報)

研究：女性大腦特別 可同步作業



▲研究證實，男女大腦的結構確實不同。(Photo by TZA on Flickr - used under Creative Commons license)

【本報記者劉運綜合報導】研究證實，女性的腦部結構與男人不同，讓她們能夠同時從事多項任務。美國賓州大學的研究員掃描949名男女的大腦，發現女性左右腦的連結點較多，男性則是前後腦的連結點較多。研究員說，女性因此比較能夠整合不同訊息，男性則較能集中注意力。

很多人認為，女性較男性擅長同時從事多項工作，此論點最近獲得科學證實。美國賓州大學的研究員掃描949位男女的大腦，並且繪出他們大腦內不同部位間的神經連結。

研究員發現，女性比較擅長辨識人的面貌，因為她們左右腦的連結較男性多出很多，因此較能夠整合不同部位的訊息，讓女

性能夠回想曾經在哪看過這張臉、或上次在哪看到等記憶訊息。

男性大腦各獨立部位則呈現較強烈的活動，特別是控制肢體活動的小腦，讓他們可以集中注意力處理一項複雜的任務，包括研究地圖和煮菜。男性前後腦間的連結也比較多。研究員說，這讓他們可以在學習新訊息後快速運用，像是游泳、停車、騎車等。

美國賓州大學的維爾馬博士表示，儘管大腦間的個別差異存在，但是整體而言，男女大腦不同的現象也很明顯。報告指出，此「研究顯示兩性大腦結構上的基本差異。」維爾馬博士說，男女大腦的差異是「先天就決定好的」，「無論如何，這些腦部連

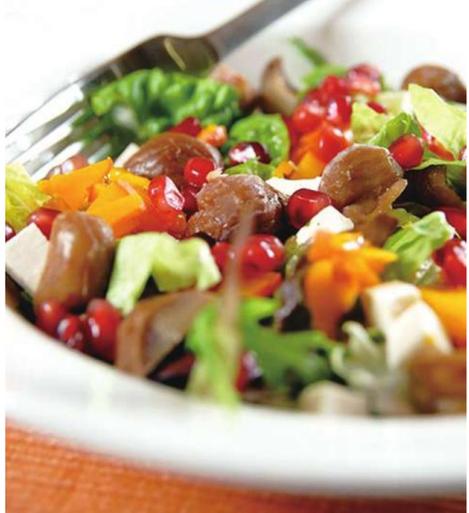
結都存在於你的大腦。」

對於一項必須同時運用「邏輯思考」與「直覺能力」的任務，女性通常表現較佳，原因在於她們能夠有效的連結左腦與右腦。研究員指出，男性的腦部結構，讓他們較能從事需要連結「認知」及「協調動作」的任務。

研究發現，男女大腦的差異化要在青春後才會變得明顯。這次研究對象包括521位女性及428位男性，年齡介於8到22歲間。實驗對象依年齡分為3組：8-13歲、13-16歲及17-22歲。研究顯示，第1組男女大腦的差異化並沒有另外2組明顯。

此研究發表在《美國國家科學院院刊》。

高膽固醇代謝物 刺激乳癌增長



▲美國癌症協會指出，避免體重過重以及保持運動，同時攝取富含蔬果與魚類等低脂肪飲食，都是可以降低膽固醇的好方法。(photo by Harald Walker on Flickr - used under Creative Commons license)

【本報記者莊瑞萌綜合報導】高膽固醇可能會導致乳癌發展與擴散。美國杜克大學醫學院癌症中心利用動物研究發現，膽固醇代謝後產生的物質「27HC」會導致乳癌發展，而且會抑制治療乳癌藥物發揮作用，研究者認為，從食物中減少攝取膽固醇、保持運動避免過胖，是讓自己遠離乳癌威脅的方法。

杜克大學醫學院在最新一期《科學》期刊上指出，膽固醇在人體內代謝後產生的物質27HC，會像雌激素一樣，讓乳癌腫瘤持續成長並擴散。

研究者尼爾森指出，27HC惡名昭彰，就算治療乳癌常見的「芳香轉化酶抑制劑」(Aromatase Inhibitors)，也會受到27HC影響，效果大打折扣。研究還發現，除了血液中的27HC能讓腫瘤成長外，腫瘤不需依靠27HC，也可以自行製造大量酵素讓膽固醇轉化成27HC，也就是說，腫瘤也可以「自助」，讓自己成長。

根據研究者指出，75%乳癌主要受女性荷爾蒙雌激素刺激形成，另外，在手術被移除的乳癌腫瘤中也都發現27HC。27HC除了能透過飲食控制外，也可以服用「司他汀類」等管理膽固醇藥物來控制。

另外，研究者也在動物實驗中發現，若阻止27HC的形成，便可以延緩首次腫瘤出現的時間50天以上。

由於目前這項研究結果來自於白鼠實驗與癌症組織，研究者未來將進一步證實是否適用於人體。不過，膽固醇的控制可從飲食與運動著手，根據美國梅約診所布蘭克醫師表示，雖然以黃豆為主要的食物降低壞膽固醇效果有限，但這些食物由於含有較少的飽和脂肪，且提供包括維他命、礦物質與纖維在內等營養素，對身體仍屬有益。

研究：禱告增強心理治療效果

【本報記者莊瑞萌綜合報導】德國薩爾蘭大學研究發現，禱告確實能幫助人們穩定內心情緒，讓民眾更加控制自己的行為。研究者認為，透過對話，也就是跟上帝說話，能獲得力量，強化自己的意念，提升對自我控制的能力。稍早研究也指出，透過禱告，能使心理治療的效果更加顯著。

德國薩爾蘭大學研究者共邀請79人參與實驗，其中41人為基督徒，14人沒有任何信仰，10人為無神論者，另外14人為其他宗教信仰，在實驗中所有人可先獨處5分鐘，選擇要禱告或專注想一件事情，隔天所有人再被安排收看喜劇片，其中一組人被要求必須壓抑自己情緒與臉部表情，另一組人馬則不受任何限制。

實驗結束前，所有人需進行自制力測驗，在不同顏色文字中，正確說出字體顏色，例如以紅色呈現「藍色」字樣，受試者必須說出正確答案「紅色」。結果發現被分配到可以自由胡思亂想的組別以及被要求必須壓抑自己情緒的人，在最後一關

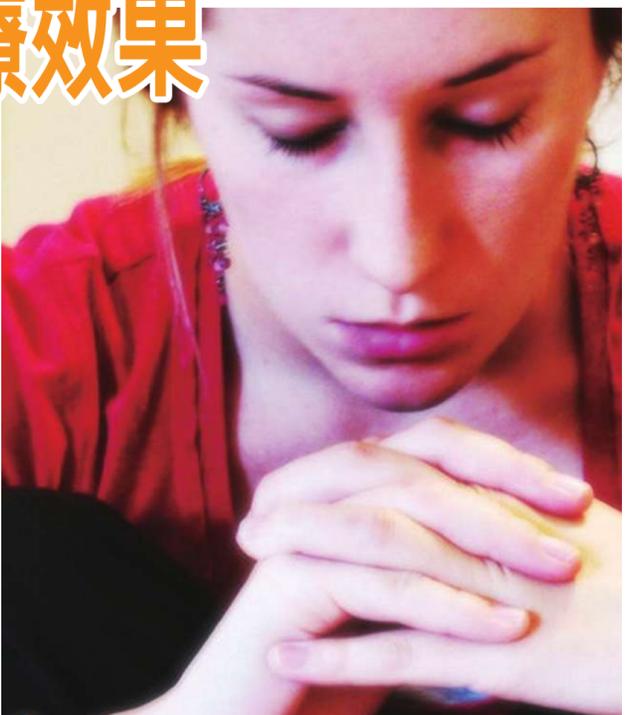
測驗時都相當吃力，而禱告的民眾，在測驗時表現得格外輕鬆。

研究者費澤表示，「只要短暫地與神說話，就可以啟動認知來源，讓想要自我控制的想法得到強化，人們一般認知的禱告，就是直接與上帝說話。」

一份刊登在《The Journal of Affective Disorders》期刊的報告也指出，禱告能加強精神疾病的療效。哈佛醫學院講師羅斯馬林在實驗中發現，在接受短暫心理治療的病患中，不管是否有信仰，高達8成的人表示禱告後能讓自己心裡獲得安慰，而認為上帝會改善自己病情的人，對於治療更有反應。

對此，美國杜克大學心理學教授柯尼格則認為，「有心理疾病的人，眼中所看的世界都是負面的，而且必須有一個對象可以讓人去責怪，從結果來看，扛起這個重擔的人，就是上帝。」

本次研究結果刊登在《The Journal of Experimental Social Psychology》期刊。



▲德國研究指出，禱告可以強化自我控制的能力。過去研究也曾指出，禱告可強化拒絕出軌或借酒澆愁的念頭。(photo by Amy on Flickr - used under Creative Commons license)

古董車拉力賽日人 感受台灣熱情

這些總價上億的古董車固然是有形的財富，但汽車文化除了有價之外，老車本身所乘載的文化與工業美學，也令人津津樂道。

楊欣儒

兩年前一個台灣車友前往日本，認識了這些開著各種價位、年份起碼是1974年以前的各國古董車、

參加日本古董車年度拉力賽的朋友們，遇到2011年前的311大地震，而台灣捐助日本的金額為全球第一，也讓這些日本車友對台灣車友許下一個承諾，一定要把日本拉力

賽，拉到台灣來舉辦！

於是這個以Rally Nippon為名運作的財團法人組織，由會長小林雄介開始了一年多的行政協調工作，多次往返台灣與日本，就各項需要協助核准的事宜，展開地毯式的拜訪提案與說明，以及多次全程探路，製作專門的拉力賽路書。這次Rally Nippon成員率領了起碼超過200人的日方團隊前來台灣，也將台灣的美麗與熱情，帶回到日本，希望能讓更多的日本觀光客來到台灣遊玩。

這些總價上億的古董車固然是有形的財富，但汽車文化除了有價之外，還有老車本身所乘載的文化與

工業美學的部分，令人津津樂道。

這次來台的60輛古董車，幾乎都是稀有名車。目前最昂貴的當屬Bugatti車系，其中Type 43 Grand Sport八缸自1922年的Type 30展開，延續至1930年代。而Type 35B是其史上最成功的賽車，這Type 35B是車系裡最後一款，是本次來台身價最高的，現值約3億日圓。

至於Bentley來了Mark VI Sports Saloon、3 Litre Speed Model Vanden Plas Four Seater Tourer於1919年發表。

還有6.5 Litre Speed Six於1928年推出，堪稱史上最傑出款式。

Jaguar部分，E-Type Series I (XK-E)為1961至1974年間量產經典跑車。XK120則是繼1940年停產的

SS100後於1948至1954年間量產。SS100 2.5是前身SS Cars於1936至1940年間量產雙座跑車。Mercedes-Benz的190 SL於1954年紐約車展首演。二戰後的代表Mercedes 170 S於1949年5月發表。另外是重返賽車領域的300 SL。

Ferrari Dino 246 GT則是以創辦人Enzo之子Dino為名的經典。275 GTB/4車系為1964至1968年間生產的前置引擎GT跑車。340 America是1951年至1967年的頂級跑車。

這些車主帶來了台灣車迷也很喜歡看、也難得一見的古董車，更別提這些古董車還跑了台灣將近1000公里，從北到南，還搭了渡輪，相信沿途看到的朋友們，嘴角都會發出讚嘆的驚訝聲，這就是汽車文化的魅力，工業美學吸引人之處。

政府相關單位目前把老車定位在高汙染與高耗油的交通工具，車齡

10年以上的車輛要進口領牌上路幾乎不可能，有了這次古董車文化來的洗禮，相信這會是一個很好的理由，問問政府單位：「一樣是老車，為什麼我們的法規沒有辦法符合人民的期待？」

也希望下次在台灣，我們也可以看到，都是台灣的车友，年年舉辦自己的古董車拉力賽，我們自己肩負著教育我們下一代汽車文化的美好與豐富性。

這次活動，台灣熱心的Alfa Romeo俱樂部車友們，提供完全無償的協助，他們有組織、有規畫，給予日本車友最直接的幫助，也是替我們愛車車友們做了一次史無前例的俱樂部車友外交，加上本土品牌Luxgen的全力支援，也算是真正盡了汽車界的地主之誼。

我們自己的Rally Taiwan不知道要多久，希望有一天能成行。

(作者為人車雜誌總編輯)



▲ Bentley 6.5 Litre Speed Six 1928年由英國豪華車廠Bentley所推出的Speed Six，堪稱品牌史上最為傑出的一款車型。(photo by 朱賢孝、邱勉善)

豐田跑車速霸陸 保修外行惹話題

【本報記者游清淵綜合報導】限量車維修鬧笑話！日前一位周姓的豐田86GA限量版跑車，在某報記者追蹤下，從進口車卻要到國產車區維修，演變成「豐田車配置速霸陸引擎」的笑話，也就是變成車主、廠商都受傷的羅生門。

一位被認為是「想扮豬吃老虎的生意人」的周姓男子，趁著和泰推出限量120輛，以富二代、留美菁英等為目標群，多花了約40萬元，買到這款86GA跑車。不料入手後才開80公里，引擎就出現大毛病。送修時，卻在「稀有車」的困境下，讓接待人員不知所措，對話中出現「國產車

區」或「進口車區」維修的問題，讓車主大感不悅，認為廠家太離譜，因而鬧出笑話。

豐田汽車的86GA跑車，是集團公司之一速霸陸汽車（另有大發汽車、日野卡車）主導開發的高性能雙門跑車，配置的是速霸陸傲人的「水平對臥」四缸引擎。總代理和泰針對這類「稀有」車種，以類似「專案」方式推出「限量」銷售。推出時立即造成「秒殺」般的轟動，更是眾多年輕愛車人的夢想。

稀有車種對量化車廠經銷商來說，卻常常是第一線接待人員的夢魘。因為稀少，可能參與技術培訓的人就少，接待人員甚至

會有「值班從未遇過」的困擾。於是，當周姓車主將車送至經銷商時，由於接待人員的反應太外行，於是「心生恐懼」找上媒體求取公道。

和泰方面人員表示，「車子賣你了，保固條款自然免費維修，但你開記者會講一些不實的指控，就太過頭了。」感嘆溝通的困難。

這起烏龍事件，刊載媒體的大標寫著《TOYOTA百萬經典跑車遭控「混充車」》，說明「維修引擎時才得知車子引擎竟是SUBARU引擎，原廠進口車竟變混充車」，引發軒然大波，還宣稱「擔任賽車教練的周某指控買TOYOTA百萬經典跑車，引擎卻是SUBARU引擎，簡直就是混充車。」更讓愛車人傻眼，直指：「幫幫忙，混充什麼車？86跟Subaru brz本來就是共同合作開發的雙生車，去看一些汽車網站好嗎？」顧客永遠是對的，一切指控，車廠只有「啞巴吃黃蓮」了。

目前豐田86GA或速霸陸BRZ都使用相同的2.0升水平對臥汽油引擎，最大馬力200ps，台灣市場上的86GA只配六速手排。對動輒數百匹馬力的挑別車主來說，不過是碟小菜，性能無法相較，這也是原廠想打造一部以操駕樂趣為主的平價跑車（86GA），動力性能不是重點，因此配以容積2.0升的一般引擎，未採渦輪增壓大馬力款式。



▲ 搭配引擎為速霸陸水平對臥四缸。(圖：官網)



Toyota 86 GA 雙門跑車。(圖：官網)



▲ MG T系列按照時間先後包括有TA、TB、TC、TD、與TF等車型，量產期間為1936至1955年。(photo by 朱賢孝、邱勉善)



▲ 初代Lotus Elan於1962年以雙座敞篷車型式發表，並取代不甚可靠、且製程昂貴的Elite。(photo by 朱賢孝、邱勉善)



▲ Mercedes 170 S於1949年5月發表，是一輛比170 V更長、更寬、配備更好的車款。(photo by 朱賢孝、邱勉善)

看見差異 尋求共識

——同性婚姻制度平議

在各持己見之下，「伴侶」制度可能比「婚姻」更適合大多數同志戀人目前的處境。



▲台灣社會因為伴侶盟所推出的關於「同性婚姻」、「伴侶制度」以及「家屬制度」的三胞胎法案，而產生許多激烈的爭論。(photo by 中央社)

■王道維
(清大物理系教授)

最近台灣社會因為伴侶盟所推出的關於「同性婚姻」、「伴侶制度」以及「家屬制度」的三胞胎法案，而產生許多激烈的爭論。正如同其他重大議題，在媒體開始關注與在網路社群發酵後，也出現不少嘲弄或甚至攻擊不同立場人士的情事。這樣發展不禁令人感慨：台灣近年來的開放風氣雖然看見了差異，卻無法追求共識。難怪我們總是因內鬥而沉淪，少有因包容而進步。

還是有一些交集

簡單來說，這些法案的支持者是以「婚姻為個人基本人權」作出發點，不但接納同性婚姻的正当性，也希望兼顧在傳統婚姻體

系外容易被忽略的族群（如同居者或其他獨身而互相照顧者）的權益；而反對的一方雖不否認這些族群的存在與需要，卻認為這是可以藉由其他的福利制度來彌補；傳統婚姻制度對社會的穩定發展有其特別的重要性，不應在未得到社會多數的認同前就輕易改變。

在看似無解的爭議中，筆者認為其實還是有一些交集或共識，只是強調的角度不同。首先雙方都同意傳統的婚姻對社會發展的重要性，只是對於是否享有在法律體系中獨尊的優越性（無其他選項）有不同的看法。其次，台灣作為全亞洲對同志最友善的地區，幾乎沒有人對同志（或以上的族群）的個人權利有所異議，只是對於其親密關係是否應賦予法律地位保護有不同的意見。

所以筆者認為，現階段一個有

意義的折衷點，應是嘗試推動「同性伴侶法」（如德國的制度），讓同性戀者間的終生承諾也能擁有適當的法律地位與規範。雖然社會上仍有人對此親密關係表示疑慮，但應了解同志也是有情感需求的人。比起不負責任的婚外情、多P或一夜情，互相委身的同性伴侶顯然有更值得被尊重的道德內涵；若能融入社會體制，不但有助人心安定，也不會影響傳統的婚姻觀。

可推動同性伴侶法

也許有人會質疑同性伴侶的方案，而非同性婚姻，是對同志有所歧視。但事實上，這絕對已經比現狀有很大的進步，是同性婚姻的支持者所不能否認的。而且按筆者的了解，「伴侶」制度可能比「婚姻」更適合大多數同志戀人目前的處境，因為它更強調

當事人對彼此關係的協商，可避免同志在表面上贏得婚姻平權卻在家族中承受比傳統婚姻更大的壓力，平添更多困擾。

暫緩異性戀伴侶制

至於伴侶盟希望同時推動（或包含）的異性戀伴侶制度或非血親的家屬關係，這部分產生的爭議顯然更大，極易被濫用或汗名化，還需要大眾更多的討論以形成足夠的共識。目前實在無需以這些尚未成熟的議題來拖累同性伴侶尋求社會認同的努力。

也許「同性伴侶法」並無法使立場堅定之士滿意，也不可能解決所有爭議，但應該是現階段各界所能接受的最大交集，並對同志有實質的幫助。盼望能藉此拋磚引玉，在看見差異後尋求共識，為增進台灣社會的共同價值邁出重要的一步。

總統，由你玩四年？

■李武忠（大學兼任教授）

過去在高中時期老師常以大學的英文諧音「由你玩四年」來激勵學生一旦擠進大學窄門，往後四年生活將多采多姿。如今由你玩四年的身份又增加一項：總統職位。

這些年在台灣最爽的行業就是總統，只要當上總統國家真的可以由你玩四年，只要總統喜歡沒有甚麼不可以的，沒事還可以找閹員來玩大風吹，完全可以不必在乎人民的感受。

只要是總統的麻吉，哪怕食品安全一再外包，物價持續飆漲，高學歷失業率不斷飆升，政治惡鬥不斷，人民怨聲載道，依舊可以穩坐官位，還可以不時跟頭家噏聲，民眾對他們莫可奈何。

不僅親信如此，總統本人更是可以為所欲為四處監聽政敵啟動政爭，任意調漲油電費用把民眾電的吱吱叫，四處充當門神幫財團從國庫搬錢，為追求自己的歷史定位犧牲國家尊嚴，還可以自我感覺良好對人民的哀嚎充耳不聞，也沒人敢

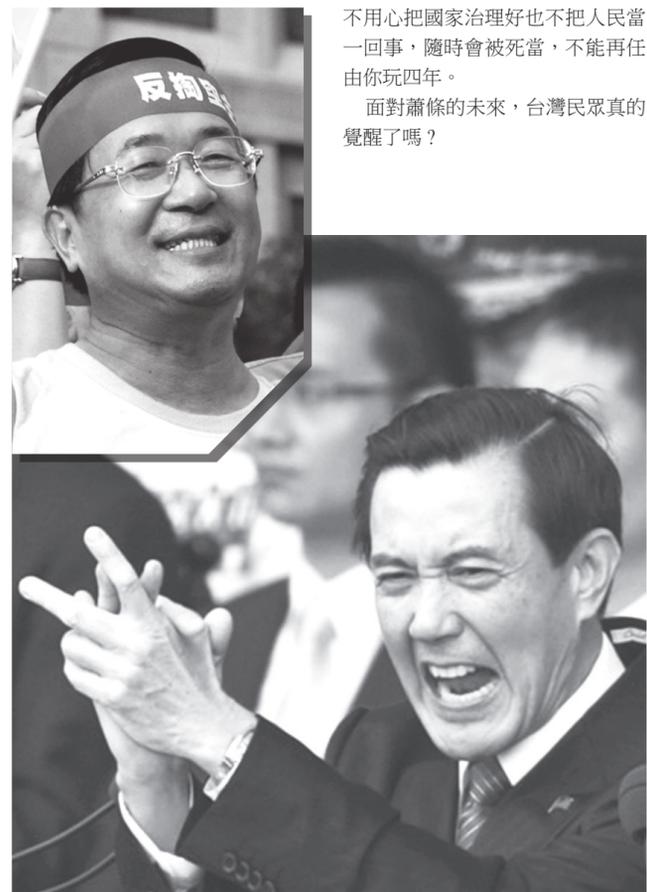
辦總統是否犯內亂外患罪，等四年後再製造藍綠對立、財團力挺、中國暗助又可以順利當選再玩四年甚至考慮延畢，這真的是人民渴望的民主自由制度嗎？

有甚麼樣的人民就有甚麼樣的總統，他畢竟還是多數人依正常選舉投票所選出來的總統。

面對今日的困局，試問人民難道沒有責任嗎？儘管台灣政論節目眾多，從中午開始到凌晨結束，但是多數民眾對政治其實是相當冷漠疏離，因為對政治的冷感連帶對候選人的政見和理念也不關心，更不在乎政見是否兌現，讓政治人物可以信口雌黃，不負責任，許多人甚至不去投票或是憑印象投票，才會造成日後的苦果，這要怨誰呢？

經過這些日子政府亂政的一番寒徹骨，民眾應該徹底領悟不理政治的後果，唯有徹底覺醒，主動積極關心政治勇敢站出來表達意見，要求政治決策必須納入社會大眾的觀點，甚至不惜行使罷免權，讓主權重新回到人民手中，明白告訴總統不用心把國家治理好也不把人民當一回事，隨時會被死當，不能再任由你玩四年。

面對蕭條的未來，台灣民眾真的覺醒了嗎？



▲民眾應該徹底領悟不理政治的後果，明白告訴總統：不用心把國家治理好，隨時會被死當，不能再任由你玩四年。(photo by yvojoe/Jamesonwu on Flickr - used under Creative Commons license)

浮世繪

圖 / 王正明
文 / 譚凱聰

後退，還是向前？

聽說站到後排，用旁邊人的身體擋住自己，臉看起來會比較小。數到三，我們一起往後退。

結果退後一步，已經有退兩步的人在後面；退兩步，結果我們還是在前排。後退原來是向前；特別是大家都忙著後退的時候。

小的時候坐前排，長輩將你抱在腿上；青少年時往後退一排，有時蹲著，有時費力尋找自己要站在哪；有一天突然發現，自己

窩在前排時，身高已經會擋到後面的人。

那時候就要往後站了，不是因為恐懼，是因為要把別人的路讓出來，讓前排的人露臉。不要緊的，有一天會回到最前排，是坐在扶手椅上。

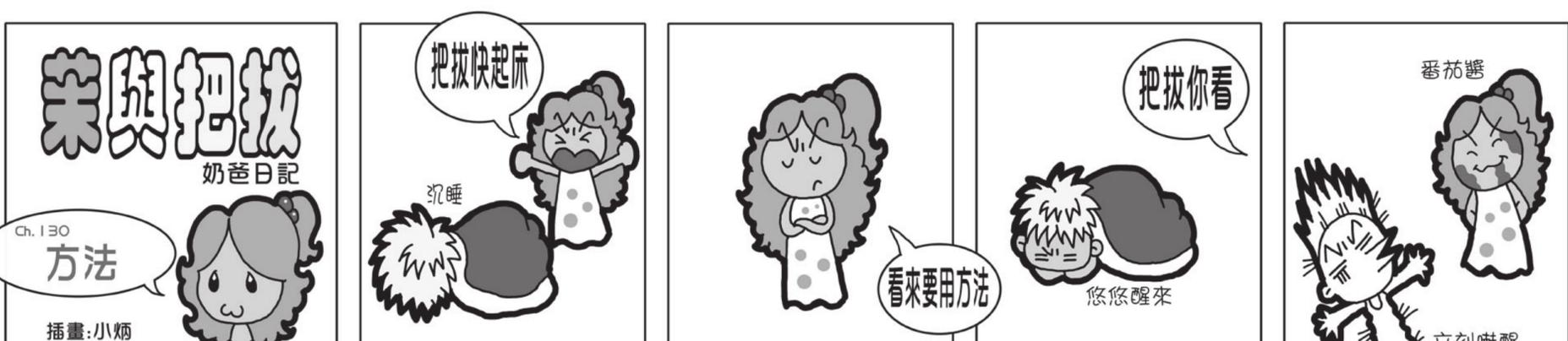
原來沒有前進也沒有後退，只是花了一生的人群中繞上一圈，在不同的時刻，留下了幾張合照。



我見我思稿約 - 讓我們一同清醒!

「台灣醒報」長期徵稿，歡迎投書、漫畫或照片，一經採用將刊於台灣醒報日報及醒報網路。每日截稿時間：中午 12:00，急稿不在此限。

【來稿請寄：editor@anntw.com；傳真：(02)23581807；地址：(10054)台北市中正區杭州南路一段 27 號 3 樓。來稿本報有刪改權，如不願被刪改，務請註明。請勿一稿多投，查獲者永不刊用。來稿請附真實姓名、電話、身分證字號、職業、通訊地址、戶籍地址（含區里鄰）以及完整銀行帳號（附分行名稱），以便附上薄酬。】



我們都愛加工食品？

工作忙碌，時間緊迫，我們愈來愈習慣把耗時的烹飪工作，移交給食品製造商，大家也愈來愈信賴來自實驗室的食物。

■保羅·特倫默

今日人類大量攝取工業化食品，是前所未有的現象。因為時間緊迫，我們愈來愈習慣把耗時的烹飪工作移交給食品製造商。這種演變，讓消費者失去了接觸食品原料和加工過程的機會，幾乎沒有人知道超市食品的製造方法；大家都對來自實驗室的食物百般信賴。

古時候，人類吃東西最主要是為了生存以及增進體力一萬一遇上兇狠的劍齒虎才有逃命的本錢。後來有人發現（在此我要向他表達萬分謝意！），如果食物有味道，飲食也可以是一種享受。於是這種味覺上的體驗，也隨著人類數千年歷史不斷演進與美化。

食品生產在二十世紀工業化之後，化學也和我們的食物形影不離：透過化學防腐劑，不但能夠大量生產食品，保存期限也愈來愈

愈長。冷凍櫃進攻家電用品市場之後，更是助了食品業界一臂之力，因為冷凍技術讓食物保鮮更加容易。

工業化食品崛起

為了彌補食品在加工過程中流失的味道，廠商對於鹽、糖、脂肪等調味品的使用絕不吝惜，而化學添加物更讓食品產生光鮮的色澤，增加產品原料的穩定度，功用不勝枚舉。

二十世紀中葉，出現了講究食物健康的訴求。人們依據當時的科學新知，捨棄了動物性脂肪，轉而食用植物性脂肪。於是人造奶油取代了牛油，可以省油的鐵氟龍不沾鍋也攻下世界各地的市場。

但是這一切也漸漸不再滿足我們。現在的食品必須擁有一種附加功效：膳食纖維、細菌培養、Omega-3 脂肪酸和維他命，因為現今的食品亟欲幫助我們更年輕美麗、更健康有活力。所以我們會吃整腸健胃的優格，會積極購買包裝上標注了維他命 C 的東西，或者相信能夠增進抵抗力的乳清飲料，然後把蔬菜水果擱置一旁。

由於實驗室製造的食物保證含有較少熱量，導致我們吃得更多，殊不知對抗體重過重的方法不外是多運動。另外，在超市裡，我們也很習慣把包裝上印有「低糖、低脂、低熱量」的食品往購物車裡放，卻不曾認真檢討自己的飲食習慣。

人造食品百百種

對於我們這種被動的態度，食品業者可說是樂觀其成。就在當下這一刻，他們已經在研發消費者未來要吃的食物——而且是以最低的生產成本為前提。葛林姆（Hans-Ulrich Grimm）在他的著作《湯會說謊》（Die Suppe lügt）中，便描述了食品科技無遠弗屆的地步。

他指出甜菜渣與馬鈴薯殘渣，都是研發人員大為看好的未來食品原料，可用於果汁、乳製品或烘焙糕點的製造。舉例而言，多角化企業寶僑家品（Procter & Gamble）正在研發可以取代油脂的原料，而聯合利華（Unilever）正在研究如何利用果皮殘渣、海藻萃取物和人工調味料，製造出以假亂真的「天然水果」成分。

又譬如豬肉可以用來製造蛤蜊，而魚蛋白加上香料就能變成豬肉香腸。最省錢的莫過於：打撈深海裡無以計數的發光小磷蝦，切割分解之後壓成平整的塊狀，然後添加人工香味。透過科技，今日已經能夠仿製生雞蛋，同樣的，也可以用細菌製造軟質乳酪，用脂肪和蛋白質製造人工培根。

身為消費者，科技的進步早已讓我們望塵莫及。面對林林總總、五花八門的食品，想做理智的選擇實在很困難，因為產品種類已經多到無法一窺究竟。今日一般超市所販售的商品，介於八千至一萬種之間。不論消費者為了

健康還是基於其他理由而大量採購，都會讓超市業績蒸蒸日上。

可是正因為食品的種類不勝枚舉，也讓消費者輕忽了一項事實：其實絕大部分的加工食品，基本原料都一模一樣。因為食品工業化生產的基礎，就是用少數幾樣標準化的低價原料進行生產。

然而以「具有加工特性」和「獲取最高利潤」兩項指標來選擇原料的結果，卻傷害了我們的健康。美國作家波倫（Michael Pollan）曾寫道：「慢性疾病是人類今日最大的殺手，元兇可以直接追溯到食品之工業化：列舉來說，就是白麵粉和過度加工的食品不斷增加，在大規模單一栽種和飼養動物時使用化學物質、富含糖和脂肪等劣質熱量的現代農產品到處充斥，食物種類的多元性降低——人們食用的主要穀物極為有限，最常吃的是小麥、玉米和大豆。」

為了彌補食品在加工過程中流失的味道，廠商對於鹽、糖、脂肪等調味品的使用絕不吝惜，而化學添加物更讓食品產生光鮮的色澤。

本書將讓讀者瞭解現代食品的製作過程，及其衍生而來的諸多問題。提供原料給食品加工業的農產業，則是本書焦點。

若沒有修飾澱粉、乳糖、麥芽糊精，以及其他許多的化學添加物，工廠輸送帶上的生產作業就無法進行，也無法將產品運至超市銷售。

為了超越自然界的極限，今日大約有三百二十種化學添加物可供利用，它們全都列在歐盟的許可清單上。其他許多添加劑則因為有危害健康之虞，至今仍與許可清單無緣。

歐盟對添加物所下的定義為：「具有或缺乏營養價值的物質，通常既不能當作民生食品食用，也不能當作真正的食品成分使用，而是基於技術需要而添入食品中，使其本身或者使其副產品（間接或直接）變成食品的一部分。」所有被核可的添加物質，都有 E 開頭的代號（E 代表可食用（edible）），但是消費者對於號碼背後的含義大多一頭霧水。

「神奇」的化學添加物

其中防腐劑的地位非凡，不僅延長了保存期限，也減緩細菌與黴菌的滋生。抗氧化劑的功用也不小，它能延遲食品氧化變質。抗氧化劑發明之後，大規模食品工業才能夠興起。在以前的年代，食物必須趁新鮮盡早吃完，以免腐壞。如今我的能量飲料至少可以保存兩年。對於製造商而言，食品的保存期限早已不再是爭霸

新市場的決定條件，運輸和行銷的成本才是。

令超市感到欣喜的是，食品的庫存時間變得綽綽有餘，消費者也不再發現貨品過期。

基本上，在製造食品的化學工具箱裡，目前共有二十六種不同功能的組別，從抗氧化劑到增稠劑等。在消費者發起的「線上查詢添加劑」網站（www.zusatzstoffe-online.de），可以查閱化學添加物的使用範圍。

色素、澱粉與乳糖

譬如色素的作用在於美化，將平凡無奇的食物打造出鮮亮或甜美的外觀。乳化劑則促進水和油的混合，因為這兩者通常不能互相融合。藉由乳化劑，便可以調製出濃稠的麵包抹醬。為了使已經混合均勻的物質經過一段時間之後不再分散，製作過程中還會加入安定劑。另外還有膠凝劑或增稠劑，可滿足所期望達到的濃度。

我的冷凍披薩含有澱粉，澱粉顯然也具備安定劑和增稠劑的功能。某家製造商的網站如此描述：「純澱粉為細粉狀，從富含澱粉的植物萃取而出。澱粉也被當作增稠劑與安定劑使用，廣為人知的例子是加入布丁粉、甜點、醬汁和各種不同的速成餐點。透過物理、發酵與化學處理方式，又可從純澱粉提煉出修飾澱粉。」

依原料與處理方式的不同，修飾澱粉在「冷凍與融化穩定性」、「剪切穩定性」或者「耐熱、耐酸、耐強鹼」各方面具有不同特性。

由於這個特性，澱粉讓機器更容易處理披薩麵皮（所謂的剪切穩定性），同時也使解凍後的披薩不至於溼軟黏稠，倒盡胃口。製造商指出，澱粉的原始生產原料是馬鈴薯、小麥或玉米。該製造商還提到，這些原料也能用來製造水溶性特佳的麥芽糊精，做法是將澱粉切割成個別的糖分子：

為什麼需要乳糖？

「瘦身食品以及用來補充體力的食品中經常添加，做為熱量來源。麥芽糊精也用來當作乾香氣的媒介物。此外，它還賦予濃湯粉包和飲料粉等即溶食品充分的口感與實體感，而且不會黏結成塊。」

那麼為什麼需要乳糖呢？我在網路上也搜尋出了解答：因為乳糖帶給食物香濃的滋味。乳糖源自於牛奶的乳清。乳清經過繁複的乾燥過程之後，所產生的結晶體便是乳糖。令我驚喜的是：我的披薩雖然含有三種我不熟悉的成分——修飾澱粉、乳糖、麥芽糊精，但是它們都來自玉米和牛奶，聽起來尚可接受。

為了做比較，某次我在超市檢視了一個工廠製巧克力蛋糕的成分，發現充滿了化學物質：保

溼劑——山梨醇和丙三醇；葡萄糖漿、乳糖、小麥澱粉；乳化劑——食用脂肪酸當中的單雙甘油酯、山梨醇酐三硬脂酸酯、聚甘油蓖麻醇酯、大豆卵磷脂；膨鬆劑——二磷酸鹽和碳酸鈉；酸度調節劑——醋酸鈉；增稠劑——瓜爾豆膠。更別提以糖和麵粉為主要成分，完全算不上是健康食物。

於是這一天，我把巧克力蛋糕放回超市的貨架上，選擇了香草冰淇淋。雖然也不見得比較健康，但是我希望它所含的化學物質遠少於巧克力蛋糕。

來自實驗室的食材，生產成本通常比較低，口感和味道也比天然原料更持久。對於今日的大規模食品企業而言，這兩項因素意義重大。假如消費者好不容易鼓起勇氣試吃一種新食品，並且感到滿意，那麼下一次食用時必然會期望嚐到一模一樣的滋味。如果期望落空，幾乎沒有人會再給這項產品第二次機會。

追求廉價的惡性循環

然而身為消費者的我們，並非只注重持久不變的好滋味，特別令我們關心的是價格，殊不知如此一來，我們卻引發了一種惡性循環，連最基層的農民也受到牽累。超市以折扣和廉價促銷的手法，利誘消費者購買，再以更低廉的價格進貨，以彌補縮減的營業額。

製造商迫不得已只好精打細算，錙銖必較，不斷尋找更節省成本的生產方法。由於現代的經營模式已經十分自動化，所以必須節省的部分就是原料。也就是

有些產品十分不利健康，我們卻仍然照吃不誤，因為我們喜歡好味道，然而這種美味經常只是純化學罷了。

了。天然原料經過機器加工之後，喪失了不少氣味，我的冷凍披薩也因此以高含量的鹽和脂肪填補損失。在其他許多食品內，則是添加了人工香精。

對於這種化學輔助劑的使用，歐盟國家訂立了規範。相關法令指出，「香精用來使食品產生氣味或某種風味。歐盟法規對各種香精分類定義，如純天然香精、以化學方法從天然芳香物質離析而出的近天然香精、人工香料、從植物或動物萃取而出的香精、加熱後產生氣味的反應香味、煙燻香料。」這些代替天然味道的物質，可以以天然或人工萃取液、蒸餾液、精華或輸入液的形式添進食品內。由於劑量很低，通常和沒有味道的媒介物質混合之後使用。

天然原料被取代

上一章曾提及的《湯會說謊》作者葛林姆還指出：「人類所食用的東西，一半以上皆含人工香精。」龍蝦的味道可以用粉調製出來，湯包內的小粉球是所謂的雞肉。在工業化的食品生產過程中，最講求的是原料必須易於機器加工，天然滋味的重要性反而敬陪末座。

對於原料供應商而言也是同樣的道理：對今日的農產業來說，最要緊的是穩定的產量，而不是飽滿多汁的番茄所帶來的鮮美滋味。更何況必要時，反正還有實驗室裡的香精可供利用。

香精的使用也牽涉到價格問題。就以我之前所提的香草冰淇淋為例：香草莢呈長條狀，深棕色至黑色，大約十六至十八公分長，僅只幾公克重，最初源自於墨西哥。從綻放黃色的花朵到長出綠色的莢條，大約需要九至十個月的時間，之後還必須經過數星期才會乾燥。

這樣的過程自然導致高昂的價格。德國明斯特大學的分子微生物學與生物科技研究院向我解釋：「目前只有極少量萃取

自波旁香草莢的天然香草素，被添加於食品中增加香味，因為一公斤的價格約為四千元。」

人工香草素的製造成本則低廉許多。食品科技專家畢若斯（Thomas Birus）指出，化學的應用性堪稱五花八門：氫化人造奶油用來取代奶粉，水和增稠劑用來替代火腿裡面的肉，低卡食品也同樣藉由膠凝劑等添加物來提高水分含量。動物因為施打了賀爾蒙而以破紀錄的速度生長，然後在充滿壓力的狀況下被屠宰，導致肉質生澀，於是必須添加酵素——譬如木瓜酵素——使肉質變得鮮嫩柔軟。添加化學物質，幾乎總是有助於製造商節省成本。

即使直覺經常告訴我們，有些產品十分不利健康，我們卻仍然照吃不誤，因為我們喜歡好味道，然而這種美味經常只是純化學罷

（摘自衛城出版《食物的全球經濟學：從一片披薩講起》）

《食物的全球經濟學》簡介

今日食物的生產與供應早已跨越全球，為了探索上述這個問題，作者決定從披薩這種不折不扣的全球性食品著手。他從披薩的基本成分麵粉、番茄、臘腸、乳酪和調味料開始，逐一參訪各類工廠和農家，並查閱無數相關資料，不但帶我們瞭解現代食品的製造過程及其衍生的諸多問題，同時也清楚描繪出全球食物經濟的樣貌，以及它對食物產製的影響。

透過披薩的例子我們可以清楚看到，現代食品生產方式對經濟、生態環境和人體健康造成了不堪設想的後果，無論你是用心栽培的小農還是都市裡的消費者都深受影響。從本書對食品工業的全面認識出發，作者更提供我們幾項實用的建議，怎麼做可以減少傷害，吃得更健康。



衛城出版 訂價：320 元

作者簡介

保羅·特倫默

經濟記者，居住於維也納。曾任職於《南德日報》網站（sueddeutsche.de）和《金融時報》德文版（Financial Times Deutschland）。二〇〇七年返回奧地利，任職於維也納《速遞報》（Kurier）。

曾雅妮：出賽比當球評好玩

裙襪搖搖高球賽即將開打，去年因傷缺陣的曾雅妮說，當冠軍還是比當球評更好玩。

【本報記者陳正健綜合報導】「第一年贏得冠軍、第二年當球評，我覺得當冠軍還是比當球評更好玩。」去年因傷缺陣的台灣王牌球星曾雅妮說。世界球后朴仁妃、韓籍球星崔羅蓮、粉紅豹寶拉、克萊萊、韓裔紐蘭蘭新星高寶璟、韓國名將柳蕭然、韓國 KLPGT 巡回賽球后張河娜與曾雅妮 3 日齊聚一堂，宣布總獎金高達 100 萬美元的「裙襪搖搖 2013 世界女子高球名人賽」開戰在即！

身穿黑白條紋的 POLO 衫和白色球帽的曾雅妮，一到場就成了鎂光燈捕捉的焦點，她說，去年因為受傷而未能參賽，在場邊當起了球評，算是一個難忘的經驗，雖然最近有傷在身，但在最近幾場練習中，KHA 覺恢復狀

況良好，今年一定會全力以赴，打好這次的球賽。

「我覺得當冠軍還是比當球評更好玩。」曾雅妮逗趣地說，今年是第三年參賽，目前已經因傷療養了快一個月的時間，有好好休養生息，所以一定能夠盡全力打場球賽，爭取冠軍。

連續三年參賽，也是去年冠軍的韓籍球星崔羅蓮表示，在她心目中，裙襪搖搖高球賽是場非常重要的比賽，這裡有許多她的粉絲，也因此認識了許多好友，所以每年都會來台參賽。

外號「粉紅豹」的美國球星寶拉、克萊萊說，她覺得台灣對高爾夫球的熱愛感動了她，世界上少有女子高球賽辦得像裙襪搖搖高球賽如此的好，她感到球迷朋友的熱情，尤其是曾雅妮的粉

絲。

張河娜說，她今年獲得韓國 KLPGT 巡回賽球后，很滿意自己的表現，這是她第二次來到台灣，感到非常高興。世界球后朴仁妃愉快地指出，來到台灣之後，吃過名產鳳梨酥，之後也想要嘗試臭豆腐。韓國名將柳蕭然則說，今年她還沒有得到冠軍，希望這次來台，能奪下本年度首冠。

▶總獎金 100 萬高達美元的「裙襪搖搖 2013 世界女子高球名人賽」，將於 5 日至 8 日在林口華麗高爾夫鄉村俱樂部開打。妮妮說，這次希望能夠得到冠軍。(Photo by 中央社)



體育短波

陳正健 / 輯

中信冠名贊助 兄弟象走入歷史

職棒老牌球隊兄弟象 3 日下午召開記者會宣布，兄弟象即將易主，由中信集團旗下中信銀以贊助方式由「華翼育樂」公司接手。

兄弟象團表示，中信銀以 4 億元取得 10 年的冠名權和廣告合作權，但中信只贊助，將不會介入球隊經營。兄弟象董事長洪瑞河表示，相信中信有誠意與能力，讓兄弟象有更美好的未來。

至於外界關心的隊名、球衣與吉祥物等問題，中信表示將由「華翼育樂」公司專人研議後再行對外宣布。



馬刺老將鄧肯 NBA 最老雙 20 球員

NBA 聖安東尼奧馬刺隊 3 日出戰亞特蘭大老鷹隊，馬刺「石佛」鄧肯展現老將價值，拿下 23 分 21 籃板的「雙 20」成績，還在終場前 0.4 秒時投進致命的一球，帶領馬刺以 102 比 100 打敗老鷹。

現年 37 歲的鄧肯是目前 NBA 的球場「老將」，這次 23 分 21 籃板的驚人表現，使他成為 NBA 史上最老獲得「雙 20」的球員，打破了 1991 年「老會長」派瑞許的紀錄。在贏球之後，馬刺戰績 15 勝 3 敗，目前與拓荒者並列西區龍頭寶座。



曼聯亞亞圖雷 獲選 BBC 非洲足球先生

象牙海岸明星球員亞亞·圖雷，2 日獲選為 BBC 年度非洲足球先生。

效力於英超曼聯俱樂部的曼聯圖雷已連續第五年入圍 BBC 年度非洲足球先生，今年是他第一次得獎。

圖雷說，他感謝全球球迷的支持，對於自己能獲獎感到非常驕傲。

除了今年度的 BBC 非洲足球先生之外，圖雷也於在 2011、2012 年拿下非洲足球協會頒發的非洲足球先生殊榮。



NBA 球隊排行 溜馬火紅居冠

【本報記者陳正健綜合報導】黃衫軍印地安那溜馬隊在 NBA 正熱得發燙。溜馬 2 日在客場以 105 比 100 擊沉洛杉磯快艇隊，取得 7 連勝，目前戰績 16 勝 1 負，是 11 年以來開季的最佳戰績。《運

動畫刊》球評認為，溜馬的強盛是因為先發五虎球風無私、彼此互補且各盡其職；《富比士》記者則認為，溜馬主將喬治和球隊的樸實球風，恐影響他在媒體上的能見度。

根據《運動畫刊》最新的 NBA 球隊排行，印地安那溜馬隊居冠，邁阿密熱火隊排行第二、聖安東尼奧馬刺則位居第三名。《運動畫刊》球評麥特·道林格指出，溜馬的強盛，首要歸功於先發陣容五門齊，喬治、韋斯特、希伯特、史萊芬森和希爾的先發組合，與 NBA 其他球隊比較，五虎的貢獻值高達 18.6，居聯盟之冠，是任何其他五人組合的兩倍以上。

道林格認為，希伯特是當今聯盟最佳防守中鋒、韋斯特則善盡執行者和精神領袖的角色、小前鋒喬治毫無疑問是最佳球員之一、史萊芬森能在關鍵時取分、希爾則是穩定可靠的控球後衛，與其他「星光閃閃」的球隊相比，溜馬五虎陣容亮度雖然遜色，但卻彼此互補，各盡其職。

不過，溜馬雖然表現亮眼，但沒那麼

受球迷朋友青睞。在 2 日溜馬對決快艇的比賽中，精采鏡頭完全被球風華麗吸睛的快艇所佔據，球風樸實的溜馬雖然能贏球，但球迷朋友似乎並不捧場。

《富比士》記者瑞許曾指出，喬治的球技使他無庸置疑地躋身一級球星之列，但他的本人個性溫和、球風無私且不求曝光，加上溜馬的樸實球風，可能影響喬治在媒體的能見度。

根據 NBA 統計數據，上週溜馬對手整場的命中率只有 37%，三分球命中率只有 27.3%，在對上明尼灰狼時，更將對方三分球命中率壓低至 15.8%，顯見溜馬防守之嚴密。然而同樣以防守見長、重視團隊合作的馬刺也是戰績優異，但實力卻沒有反映在受歡迎的程度上，顯見多數球迷偏愛華麗球風。

根據 NBA 統計數據，上週溜馬對手整場的命中率只有 37%，三分球命中率只有 27.3%，在對上明尼灰狼時，更將對方三分球命中率壓低至 15.8%，顯見溜馬防守之嚴密。然而同樣以防守見長、重視團隊合作的馬刺也是戰績優異，但實力卻沒有反映在受歡迎的程度上，顯見多數球迷偏愛華麗球風。



◀防守堅強、球風無私的印地安那溜馬隊本季熱得發燙，在先發五虎的帶領下，勢必是問鼎總冠軍的熱門球隊。(Photo by 網路截圖)

▲讀者 Madison Cheng：各大報簡直在凌虐視覺，醒報看起來舒服多了。

《台灣醒報》訂閱單 (請影印、填妥傳真至 02-23582155)

- 訂閱一年 13 個月 3600 元 (多贈 1 個月) 訂電子版一年 2,400 元
- 一次訂三年優惠 10,000 元 終身訂戶 10 萬元 (可分期、可抵稅)
- 購買義賣書《這一條媒體路》_____ 本 (500 元/本)
- 認獻醒報第一年限量合訂本 (給台灣各大圖書館) _____ 套 (每套 6000 元)

訂報即送書 8 選 1：

1. 《救命飲食》 柿子出版
2. 《考典》 商周出版
3. 《去問李光耀》 時報出版
4. 《電影素描》 何英傑 著
5. 《人生拼圖》 李魁賢 著
6. 《平行線·劇本》 北台灣文學
7. 《人間模樣·詩》 北台灣文學
8. 《俠骨猶香·小說》 北台灣文學

姓名：_____ 電話(日)：_____ (手機)：_____

寄送地址：_____ e-mail: _____

收據抬頭：_____ 統一編號：_____

付款方式：

信用卡付款 - 發卡銀行：_____ 支付款項：_____ 元

信用卡別： VISA Master 聯合信用卡 AE Diners JCB

信用卡號：_____ 卡片背面簽名欄上數字後三碼：_____

卡片有效期限：_____ 月 _____ 年。 持卡人簽名：_____ (同信用卡簽名)

郵政劃撥 帳號：50216232 帳戶：台灣醒報股份有限公司

ATM 電匯 臺銀城中 004-045-001-003167，戶名：台灣醒報股份有限公司 請告知末 6 碼

愛讀報也會愛讀書

訂醒報一年送書 8 選 1

1. 《救命飲食》 柿子出版
2. 《考典》 商周出版
3. 《去問李光耀》 時報出版
4. 《電影素描》 何英傑 著
5. 《人生拼圖》 李魁賢 著
6. 《平行線·劇本》 北台灣文學
7. 《人間模樣·詩》 北台灣文學
8. 《俠骨猶香·小說》 北台灣文學

